

ЛІТАРАТУРА МАСТАЇТВА

20

ЧЭРВЕНЯ

2003 г.

№ 25/4211

КОШТ 540 РУБ.

**VII Нацыянальны
фэстываль
беларускай
песні і паэзіі**

**Маладзечна
2003**



Сёння — урачыстае адкрыццё
Нацыянальнага фэстывалю беларускай
паэзіі і песні "Маладзечна-2003".
За мінулыя паўгода з'явілася на старонках
«ЛіМа» нямала матэрыялаў, звязаных
з літаратурна-музычным сьвятам,
з яго колішнімі падзеямі ды традыцыямі.
Апроч таго, розныя нашы публікацыі
дадавалі шрыхі да партрэта ўтульнай
«фэстывальнай сталіцы», своеадметнага
і перспектыўнага асяродка,
якім успрымаецца Маладзечна.
Пагартаўшы гэты нумар «ЛіМа»,
вы, безумоўна, дададзіце яшчэ некалькі
шрыхоў да свайго ўяўлення
пра літаратурна-музычны фэст,
герояў яго гісторыі, новых удзельнікаў,
азнаёміцеся з праграмай сьлетняга сьвята
жывога слова беларускага,
спакроўленага з жывой музыкай.

НА ЗДЫМКАХ: пераможца самага першага кон-
курсу маладых выканаўцаў у Маладзечне Натал-
ля ТАМЕЛА, лідэр сьлетняга Рэспубліканскага
спарбніцтва беларускіх эстрадных спевакоў
Уладзімір АЎЧАРОВ і ... "сузор'е творцаў" на
леташнім фэстывалі.

Глядзіце старонкі 4—5, 10—11, 12—13 і 16.



КОЛА ДЗЁН

24 чэрвеня заканчваецца падпіска на перыядычныя выданні нашай краіны на другое паўгоддзе. Для супрацоўнікаў газет і часопісаў час падпіскі — гэта як жывё для хлебарабаў — гарачая пара. Вынікі падпіскі залежаць не толькі ад супрацоўнікаў рэдакцый, але і ад саміх чытачоў, ад іх адносін да таго ці іншага выдання. Словам, ці будзем мы і далей казаць, што беларускамоўныя выданні не чытаюцца і будзем самі іх не выпісваць і не чытаць, ці выпішам і гэтым скажам, што мы, беларускамоўныя чытачы, былі, ёсць і будзем...

СУВЯЗЬ ТЫДНЯ

На сённяшні дзень каля трох з паловай мільёнаў беларусаў жыве ў замежжы. Адзіным звязом іх сувязі выступае створанае ў 1990 годзе Згуртаванне беларусаў свету "Бацькаўшчына", якое аб'ядноўвае 135 разнастайных арганізацый з 28 краін. Першы раз "тутэйшыя" і "замежныя" беларусы сабраліся на 3-й беларускай свету 8—10 ліпеня 1993 года ў Мінску. Сёлета ж ЗБС "Бацькаўшчына" збіраецца адзначыць дзесяцігоддзе Першага з'езда: для падрыхтоўкі створана адпаведная рабочая група на чале з прадстаўніком знакамітага роду, акадэмікам Радзімам Гарэцкім. Святкаванне запланавана на 6 ліпеня гэтага года і будзе складацца з адкрыцця мемарыяльнай дошкі, прысвечанай дзесяцім Інбелкульту (вул. Рэвалюцыйная, 15), урачыстага пасаджэння і канцэрта. Чарговы з'езд ЗБС "Бацькаўшчына" пройдзе ў 2005 годзе.

ПЕРСПЕКТИВА ТЫДНЯ

3 ліпеня, на Дзень незалежнасці Беларусі, у нашай сталіцы з'явіцца новы стадыён. Гэта будзе першы ў Мінску стадыён для хакея на траве, а размесціцца ён у парку імя М. Горкага. Будаванне новага стадыёна пачалося ў снежні 2002 года і на яго трыбунах размесціцца 8000 гледачоў.

ПЛАНЫ ТЫДНЯ

У самым цэнтры нашай сталіцы — на перасячэнні вуліц Гарадскі вал і Няміга — ёсць сквер, назву якога, відаць, мала хто і ведае, а носіць ён імя вялікага паэта Адама Міцкевіча. Цяпер ідзе рэканструкцыя сквера, а калі яна будзе закончана, у ім гарадскія ўлады плануюць паставіць помнік Адаму Міцкевічу, яко-му ў снежні споўніцца 205 гадоў з дня нараджэння.

ЗАЦІКАЎЛЕНАСЦЬ ТЫДНЯ

Першым беларускім супэльнаметалічным самалётам "СМ-1" кароткага ўзлёту і пасадкі, вырабленым па агульнапрынятай тэхналогіі, зацікавіліся ў некаторых арабскіх краінах, а таксама ў дзяржавах сярэдняазіяцкага рэгіёна. Гэта стала магчымым дзякуючы ўдзелу беларускай фірмы "Вамкон", якая і вырабіла самалёт, у прайшоўшай у Мінску выстаўцы "M/JEX-2003".

ЛЕКІ ТЫДНЯ

Беларускі біёлаг, кіраўнік міжнароднага навукова-вытворчага праекта па распрацоўцы антывіруснага прэпарата "Фітагор" Уладзімір Рышча не сумняваецца, што яго вынаходства зможа перамагчы агульную пнеўманію. "Фітагор" ужо зарэкамендаваў сябе як сродак для прафілактыкі і лячэння вострых рэспіраторных захворванняў.

РАШЭННЕ ТЫДНЯ

3 1 ліпеня індэксацыя тарыфаў на электраэнергію для насельніцтва будзе ажыццяўляцца штомесячна. Такое рашэнне прынята ўрадам нашай краіны. Раней індэксацыя праводзілася штоквартальна.

ЛІЧБЫ ТЫДНЯ

Наша краіна не горная, але доўгажыхароў у нас таксама хапае. Так у Брэсцкай вобласці 180 чалавек перажылі мяжу 100 гадоў. Самая старая жыхарка вобласці жыве ў вёсцы Семігосцічы Столінскага раёна. Аляксандры Акістцы споўнілася 115 гадоў. А вось мужчыну-доўгажыхару Станіславу Вялічку з вёскі Мазуркі Ляхавіцкага раёна — толькі 106 гадоў.

"ЗОРКІ" ТЫДНЯ

На сённяшні дзень у нашай краіне "зорны" статус маюць (афіцыйна пацверджаны) толькі тры гатэлі. У катэгорыі "тры зоркі" знаходзяцца наваполацкі гатэль "Нафтан" і гатэль мінскага Міжнароднага адукацыйнага цэнтру (ІВВ). Акрамя таго, сертыфікат, які пацвярджае статус "чатыры зоркі", мае гасцінічны комплекс "Мінск".

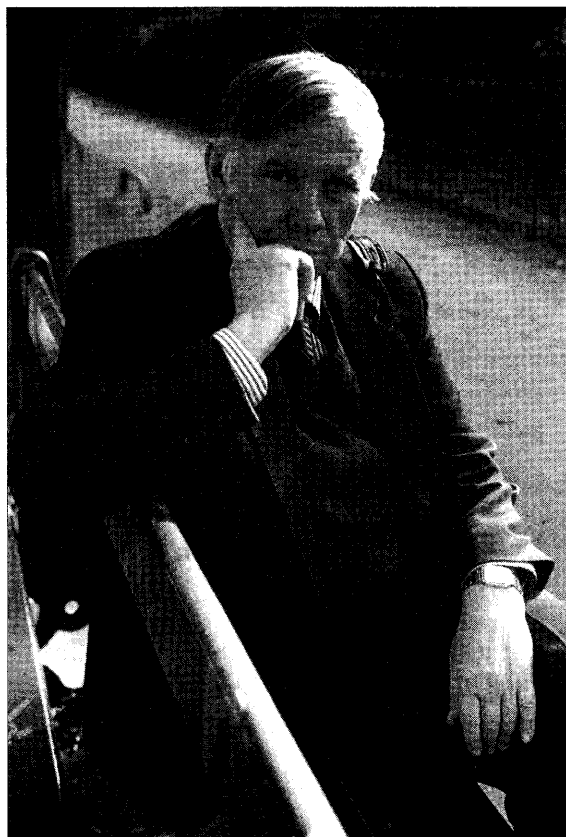
ПАДРЫХОЎКА ТЫДНЯ

У Мінску рыхтуецца да выпуску элітнае шампанскае "Радзівіл". Новае шампанскае вырабляецца з купажу французскіх і магдаўскіх вінаматэрыялаў і вытрымліваецца шэсць месяцаў. Шампанскае будзе разлівацца ў бутэлькі ёмістасцю 0,75 літра з цёмна-сіняга шкла з этыкеткай бажавага колеру. Першая партыя новай прадукцыі з'явіцца на прылаўках нашых крам у канцы кастрычніка — пачатку лістапада гэтага года. Праўда, кошт для многіх будзе кусачы — 20—25 тысяч рублёў за пляшку.

ДАНИНА ПАВАГІ

Васіль Быкаў дома. І хоць ён нейкі час быў у замежжы, але ўсё там напісанае ім друкавалася і мела шырокі чытацкі розгалас на Радзіме. А іначай і не магло быць, бо Васіль Быкаў заўсёды быў, ёсць і будзе са сваім народам.

19 чэрвеня
Васілю Быкаву споўнілася 79 гадоў.
Рэдакцыйна-выдавецкая ўстанова "Літаратура і мастацтва", супрацоўнікі і чытачы "ЛіМа" віншуюць Васіля Уладзіміравіча з днём нараджэння і жадаюць яму добрага здароўя, творчага настрою і плёну на карысць нашай краіны.



ДАЧЫНЕННІ

У ПАЛОНЕ ШВЕДСКАЙ КУЛЬТУРЫ

У чэрвені ў Мінску праходзяць Дні культуры Швецыі (арганізатары — Консульства Швецыі ў Мінску, Пасольства Швецыі (г. Масква), Шведскі інстытут пры падтрымцы Міністэрства культуры РБ). Трэба адзначыць, што культурны абмен паміж Швецыяй і Беларуссю быў вельмі нязначны ў параўнанні з культурным абменам Швецыі з Расіяй і краінамі Балтыі. Але ў апошнія гады культурныя сувязі ажыўліліся, акрамя ўсяго астатняга, дзякуючы і праекту "Партнёрства ў імя культуры" (1998—2001 гг.), які быў спецыяльна накіраваны на расфарміраванне кантактаў з работнікамі культуры Беларусі. У рамках праекту Шведскі інстытут арганізаваў сустрэчы паміж шведскімі і беларускімі пісьмнікамі, мастакамі, Дні шведскага кіно ў Беларусі. Новая акцыя — Дні культуры Швецыі працягвае замацаванне кантактаў паміж Швецыяй і Беларуссю.

У галерэй Еўрапейскага гуманітарнага ўніверсітэта прадстаўлены цікавы відэа-арт праект "Who is" Магнуса Бертаса, які шмат гадоў карыстаецца асаблівай тэхнікай запамінання і назірання падчас кароткіх ста-

сункаў з людзьмі. ("Пагутарыўшы з чалавекам на працягу пэўнага часу, я пішу такую своеасабліваю справаздачу, якая складаецца з кароткіх сентаў, інфармацыі і апаведу", — расказаў М. Бертас.) Прайшоў літаратурны вечар з удзелам журналіста, драматурга і пісьменніцы Інгі-Ліны Ліндквіст, якая нарадзілася ў Вільнюсе, а дзяцінства правяла ў Барысаве. Спадабына Ліндквіст цікава расказа пра сябе (яе літаратурны талент заўважыў вядомы паэт І. Бродскі), пра кнігавывадацтва ў Швецыі. Дарэчы, сёлета Шведскі інстытут, мэта якога распаўсюджваць інфармацыю аб Швецыі за мяжой, выдаў выбітную брашуру "Шведская дзіцячая літаратура" (яе падрыхтавалі літаратуразнаўцы М. фон Баумгартэн-Ліндберг і У. Ісаксон). Некалі вядомая шведская пісьменніца Астрыд Ліндгрэн казала: "Дзецям неабходна любоў, — але і крышачку бескантрольнасці". Гартуючы стракату, рознакаляровую, вельмі цікавую брашуру, проста здзіўляешся гэтай добрай "бескантрольнасці" шведскай дзіцячай літаратуры. Сёння ў Швецыі існуе даволі вялікі рынак дзіцячай кнігі: вялізнымі тыражамі

выдаюцца пераважна кніжкі-малюнкі, у якіх тэкст і карцінкі вядуць свой апавед па чарзе, маючы свой уласны рытм (адзін з самых папулярных аўтараў кніжак-малюнкаў — Свен Нурдквіст, які прыдумав забаву-ляльняны дзядка Пятэрана і кацяня Фіндуса), мастацкія пазнавальныя кнігі, у якіх закрэплены такія папулярныя ў дзяцей тэмы, як жывёлы і прырода, гісторыя, цела чалавека, астраномія, дыназаўры (у жанры пазнавальнай кнігі з поспехам працуе даволі арыгінальная пісьменніца Перніла Стальфельт, якая ўжо напісала "Кнігу аб каханні", "Кнігу пра смерць", "Кнігу аб валасах" і нават "Кнігу пра кашкі").

Як адзначае ў брашуры выкладчы літаратуры Ян Хансан, "у шведскай літаратуры для дзяцей і юнацтва больш не існуе ніякіх табу, калі толькі ў стаўленні да радасці адчуццяў нахонт незаслужанага багацця. Затое дазваляецца красці календныя елкі, а бацькам — даваць апляху дырэктару школы..."

У рамках Дзён культуры Швецыі таксама — арыгінальная фотавыстава Стэфана Лундгрэна "Twin Peaks", (Музей Сучаснага выяўленчага мастацтва), а таксама рэтраспектыва фільмаў Інгмара Бергмана "І. Бергман. Партрэт майстра", прысвечаная 85-годдзю слава-тага кінарэжысёра.

Вольга БАРАБАНШЧЫКАВА

КАНФЕРЭНЦЫІ

Такой была асноўная думка праведзеных у Мінску IX Міжнародных Кірыла-Мяфодзіевых Чытанняў. Як заўсёды, яны прысвячаліся дыялогу міжнароднай пісьменнасці і культуры. Чытанні прайшлі ў БДУ культуры і на факультэце тэалогіі Еўрапейскага гуманітарнага ўніверсітэта пры арганізаванай падтрымцы Хрысціянскага адукацыйнага Цэнтру імя святых Мяфодзія і Кірылы. Урачыста адкрыў іх Мітрапаліт Мінскі і Слуцкі Філарэт, Патрыярх Экзарх усяе Беларусі. Канферэнцыя, якая мае назву Чытанні, была міжнароднай. Сёлета Кірыла-Мяфодзіевы Чытанні праходзілі па строга тэматычным прынцыпе. Іх

ПАМНОЖЫЦЬ ПРЫГАЖОСЦЬ НА ЗЯМЛІ

тэма, "Царква і адказнасць за правядзенне, гучыць асабліва востра ў Беларусі — на зямлі, якая пацярпела ад наступстваў чорнабильскай трагедыі.

На адкрыцці Чытанняў прысутнічалі кіраўнікі Міністэрства адукацыі, беларускіх ВУН, прадстаўнікі дыяспоры, госці з краін блізкага і далёкага замежжа, святары праваслаўнай і каталіцкай канфесій, навукова-педагагічныя работнікі. Да ўдзельнікаў канферэнцыі з прывітальнымі словам звярнуліся прарэктар БДУ культуры М. Бяспала, рэктар ЕГУ А. Міхайлаў, часовы павераны Балгарыі ў Беларусі Э. Сапетжыев. Даклады, якія прагучалі падчас IX

Кірыла-Мяфодзіевых Чытанняў, адлюстравалі асаблівае светапогляду кожнага з удзельнікаў гэтай канферэнцыі. Аднак усе навуковыя паведамленні былі аб'яднаны агульнай ідэяй аб тым, што адказнасць за падзеі на зямлі павінны падзяліць мы разам. Будучыя планеты, дасканаласць умоў жыцця на ёй поўнасцю залежаць ад нас.

Сёлетнія Чытанні выявілі пераемнасць традыцый асветніцтва ў нашай культуры. Яны зрабілі значны ўнёсак у справу ўзаемага ўзагаднення людзей розных краін і перака-

Н. К.

РЭДАКЦЫЙНА-ВЫДАВЕЦКАЯ ЎСТАНОВА «ЛІТАРАТУРА І МАСТАЦТВА»

НАГАДВАЕ:

24 чэрвеня ЗАКАНЧАЕЦЦА ПАДПІСКА НА 2-ое ПАЎГОДДЗЕ 2003 ГОДА!

Шаноўныя чытачы! Ідзе падпіска на другое паўгоддзе 2003 года. На выданні Рэдакцыйна-выдавецкай установы «Літаратура і мастацтва» можна падпісацца ў любым паштовым аддзяленні нашай краіны. Кошты зас-

таліся тымі ж, што і былі ў першым паўгоддзі. Для ўстаноў Міністэрства культуры і Міністэрства адукацыі Рэспублікі Беларусь адкрыта льготная падпіска.

«Літаратура і мастацтва»

Індывідуальная (індэкс — 63856)	на 1 месяц — 4000 руб.
на 1 месяц — 2500 руб.	на 3 месяцы — 12000 руб.
на 3 месяцы — 7500 руб.	на 6 месяцаў — 24000 руб.
на 6 месяцаў — 15000 руб.	Ведамасная льготная (індэкс — 63880)
Ведамасная (індэкс — 63857)	на 6 месяцаў — 16800 руб.

«Крыніца»

Індывідуальная (індэкс — 74824)	на 1 месяц — 3500 руб.
на 1 месяц — 2500 руб.	на 3 месяцы — 10500 руб.
на 3 месяцы — 7500 руб.	на 6 месяцаў — 21000 руб.
на 6 месяцаў — 15000 руб.	Ведамасная льготная (індэкс — 00730)
Ведамасная (індэкс — 74940)	на 6 месяцаў — 16800 руб.

«Полымя»

Індывідуальная (індэкс — 74985)	на 1 месяц — 3500 руб.
на 1 месяц — 2500 руб.	на 3 месяцы — 10500 руб.
на 3 месяцы — 7500 руб.	на 6 месяцаў — 21000 руб.
на 6 месяцаў — 15000 руб.	Ведамасная льготная (індэкс — 00727)
Ведамасная (індэкс — 00141)	на 6 месяцаў — 16800 руб.

«Нёман»

Індывідуальная (індэкс — 74968)	на 1 месяц — 3500 руб.
на 1 месяц — 2500 руб.	на 3 месяцы — 10500 руб.
на 3 месяцы — 7500 руб.	на 6 месяцаў — 21000 руб.
на 6 месяцаў — 15000 руб.	Ведамасная льготная (індэкс — 00728)
Ведамасная (індэкс — 00238)	на 6 месяцаў — 16800 руб.

«Маладосць»

Індывідуальная (індэкс — 74957)	на 1 месяц — 3800 руб.
на 1 месяц — 2600 руб.	на 3 месяцы — 11400 руб.
на 3 месяцы — 7800 руб.	на 6 месяцаў — 22800 руб.
на 6 месяцаў — 15600 руб.	Ведамасная льготная (індэкс — 00731)
Ведамасная (індэкс — 00137)	на 6 месяцаў — 16800 руб.

«Всемирная литература»

Індывідуальная (індэкс — 74863)	на 1 месяц — 3500 руб.
на 1 месяц — 2500 руб.	на 3 месяцы — 10500 руб.
на 3 месяцы — 7500 руб.	на 6 месяцаў — 21000 руб.
на 6 месяцаў — 15000 руб.	Ведамасная льготная (індэкс — 00729)
Ведамасная (індэкс — 00135)	на 6 месяцаў — 16800 руб.



СУСТРЭЧЫ

На мове ж Тараса: «Боріцеся — пабороте». Пад гэтакім дэвізам на Львоўшчыне прайшоў Шаўчэнкаўскае літаратурна-мастацкае свята «У сям'і новай воліны». Урачыстасць пачалася каля помніка Тарасу Шаўчэнку на плошчы, затым у тэатры оперы і балета імя С. Крушальніцкай. Выступалі пісьменнікі, артысты, прадстаўнікі гарадской, абласной і

ініцыяваў, уласна, падрыхтаваў, у значнай меры сам пераклаў і выдаў збор рознажанравых твораў Максіма Багдановіча «Стратим-лебідь». А далей мяркую па-новаму прачытаць і перакласці на ўкраінскую мову Янку Купалу.

Гучалі зрэдку і беларускія песні ў выкананні вядомага квартэта «Явір», — ды вершы беларускіх паэтаў.

Для нас, дарэчы, быў падрыхтаваны сюрпрыз. Газета

шы намеснік старшыні Саюза беларускіх пісьменнікаў (кіраўнік дэлегацыі), Г. Бураўкін, С. Законнікаў, В. Рагойша, Т. Кабржыцкая, В. Стралко, а яшчэ — аўтар гэтых радкоў. Нашы літаратары наведвалі (разам з вядомымі кватэстам «Явір») Туркаўскі і Яварыўскі раёны, выступілі перад яго жыхарамі, пабывалі ў старажытным паселішчы Гарадок. В. Рагойша і Т. Кабржыцкая ўзялі ўдзел у міжнародным круглым stole «Свет Шаўчэнка і сучасныя візіі».

Адбылася сустрэча нашых пісьменнікаў з беларускай абшчынай на Львоўшчыне, якую ўзначальвае генерал-маёр у адстаўцы Сяргей Кулікаў. Там нарадаваў нас канцэрт мастацкай самадзейнасці беларускай дыяспары — мастацкі кіраўнік Ірына Глябовіч.

Удзел у сустрэчы прыняў таксама і архіепіскап Львоўскі і Галіцкі, уладыка Аўгустын, беларус. Дарэчы, кіраўніцтва абшчыны разам з уладзікам Аўгустынам маюць намер пабудаваць у Львове беларускую царкву Святой Еўфрасіны Полацкай.

Апошнімі, з кім мы сардэчна развіталіся пры выездзе з Львова, былі нашы сябры Раман Лубкіўскі і Сяргей Кулікаў.

У арганізацыі паездкі беларускіх пісьменнікаў у Львоў выключную ролю адыгралі амбасада Украіны ў Мінску і асабіста яе пасол Анатоль Дронь.

Васіль ЯКОВЕНКА



ўсеўкраінскай адміністрацыі, у прыватнасці, Уладзімір Яварыўскі, які ачолювае Нацыянальную спілку пісьменнікаў, дэпутат Вярхоўнай Рады Украіны.

Тры дні працягваліся сустрэчы пісьменнікаў, майстроў мастацтва ў навуковых і студэнцкіх калектывах, з грамадскацю гарадаў і раёнаў Львоўшчыны. Ладавалі выставы, гучалі вершы кабзара, лунаў дух ягонай творчасці над Галічынай.

Увогуле на Галіччыне ў нас былі цікавыя сустрэчы. Парадаваў нас, беларусаў, напрыклад, лвававін Раман Лубкіўскі, адзін з арганізатараў гэтага свята. Ён

«Літаратурна Украіна» прысвяціла братэрскім сувязям з Беларуссю ажно дзве шырэйшыя паласы. У перакладзе на ўкраінскую мову надрукавалі вершы Янкі Купалы, Ніла Гілевіча, Рыгора Барадуліна, Геннадзя Бураўкіна, Сяргея Законнікава, Васіля Зуенка, Анатоля Вярыцкага, Вячаслава Рагойшы, Сяргея Панізніка. А побач — найвыдатнейшыя ўкраінскія паэты Д. Паўлючык і Р. Лубкіўскі ў форме інтэр'ю адзін аднаму — разважаюць аб ідэйных ды творчых таснах з беларускімі калегамі.

У свецце на Львоўшчыне ўдзел бралі А. Кудравец, пер-

СУСТРЭЧЫ

НАШ СОВРЕМЕННОК

Журнал писателей России



№ 6 2003

«НАШ СОВРЕМЕННОК»

Часопіс пісьменнікаў Расіі «Наш современник» апошнім часам шмат аддае ўвагі і сваім старонак культурнаму і грамадскаму жыццю нашай краіны. Друкуюцца не толькі літаратурныя творы беларускіх пісьменнікаў, а і аналітычныя артыкулы, у якіх аналізуюцца сённяшні стан спраў у Беларусі і прасочваюцца перспектывы беларуска-расійскага супрацоўніцтва на бліжэйшыя гады.

Толькі што з друку выйшаў шосты нумар «Нашего современника». У ім у рубрыцы «Белая Русь» змешчана гутарка галоўнага рэдактара часопіса Станіслава Куняева і намесніка галоўнага рэдактара Аляксандра Казінцава з Прэзідэнтам Рэспублікі Беларусь Аляксандрам Лукашэнкам, які выказаў не проста афіцыйную думку па ўзнятых пытаннях, але і гаварыў «шчыра, адкрыта, нават больш, чым гэта магчыма для палітыка». Да прыкладу, калі гаворка зайшла пра рынкавы ўзаемаадносіны паміж дзяржавамі Аляксандр Лукашэнка зазначыў:

«Мы не прымаем рынкавай (а на самай справе драпежніцкай) жорсткасці. Але хіба можа Беларусь ізалявацца ад глабальных працэсаў? Наша задача — звесці да мінімуму наступныя драпежніцкай палітыкі».

Добрую частку нумара займаюць творы беларускіх пісьменнікаў: апавяданні Алеся Савіцкага і Эдуарда Скобелева, вершы Таісы Бондар, Андрэя Скарыніна і Генадзя Пашкова, артыкул Сяргея Ткачова. Мяркуем, што чытачы з цікавасцю прачытаюць гэты нумар.

НА ХВАЛЯХ БЕЛАРУСКАГА РАДЫЁ — ЛІТАРАТУРА

Лета на Беларускім радыё — пара падрыхтоўкі да новага вяснавага сезона. Сёлета ён стартуе ў верасні, і прэзентацыя яго адбудзецца ў Полацку, на Свяце беларускага пісьменства. Таму рыхтуюцца новыя праекты, у тым ліку і літаратурныя. Але, як паведамілі нам у генеральнай дырэкцыі вяснянны радыё, рэзальцыйных змен у сетцы вяснянны не чакаецца, бо ўжо складалася пэўная традыцыя і многія праекты, у тым ліку звязаныя з прапагандай літаратуры, атрымалі станоўчы водгук у слухачоў.

Што ж чакае аматараў прыгожага пісьменства на наступным тыдні? Як заўсёды — цікавыя сустрэчы ў аўтарскіх праграмах "БРАМА", "АВАНСЦЭНА", "ПАЛІТРА", "СЕНТЫМЕНТАЛЬНАЕ ПАЛІВАННЕ". Яны выйдзе ў эфір як заўсёды ў 22.30. У "КАРОТКІХ ГІСТОРЫЯХ", якія будуць гучаць штодзённа пасля 12 гадзін ночы, вы будзеце мець магчымасць пазнаёміцца з творамі Паўстаўскага, Мапасана і іншых класікаў сусветнай і айчынай літаратуры. Вынікам 10-га нацыянальнага фестывалю паэзіі і песні ў Маладзечне будзе прысвечаны выпуск "ЛІТАРАТУРНАГА ПРАСПЕКТА", які выйдзе ў эфір у суботу, у 10.45.

Падзеям літаратуры прысвечаны выпуск праграмы "КЛАСІК" у суботу, у 16.15 і "РАДЫЁПАРК" у нядзелю, у 16 гадзін. Вершы прагучаць у праграме "КАНЦЭРТНАЯ ЗАЛА" ў нядзелю ў 21.30.

Канал "Культура" працягвае чытку ў жывым эфіры апавесці У. Караткевіча "Ладдзя распачы" — штодзённа акрамя выхадных, у 11.00. У аўторак, у 14.10 — "ЛІТАРАТУРНЫ АУТОРАК" на канале "Культура". Праграма прадоўжыцца да 18 гадзін. У сераду і чацвер — праграма з літаратурнай пошты "НАТХНЕННЕ", якую вядзе пэст Васіль Макаравіч. Пачатак у 11.30. У суботу — паўтор праграм "Сентыментальнае паліванне" (9.00), "Гаспода" (10.10), "Брама" (15.45). У нядзелю вы можаце паслухаць "З-АТРА ЛЯ МІКРАФОНА" ў рубрыцы "Э фондаў радыё". Прагучаць спектакль па п'есе У. Шэкспіра "Рамза і Джульета" ў выкананні артыстаў Нацыянальнага акадэмічнага тэатра імя Янкі Купалы, а таксама інсцэніраванае апавяданне І. Мележа "Ноччу".

Н. К.

17 чэрвеня ў Доме літаратура адбылося пасяджэнне Рады Саюза беларускіх пісьменнікаў. Першым пытаннем, якое было разгледжана, стала прыняццё ў сябры СБП. Пасля разгляду кандыдатур, адбылося тайнае галасаванне, якое выявіла, што шэрагі сяброў СБП папоўніліся новымі імямі: Іван Лагвіновіч, Яўген Калашнікаў, Міхась Южык, Анатоль Караленка, Аля Клемянок, Мікола Віняцкі, Яўген Кантылёў, Лявонцій Шчэрбач, Алесь Паплаўскі. Затым сябры рады абмеркавалі праблемы, якія існуюць у СБП, а па прапанове Лявона Баршчэўскага пагаварылі пра сітуацыю, якая складалася вакол Нацыянальнага гуманітарнага ліцэя імя Я. Коласа.

Калектыў Рэдакцыйна-выдавецкай установы "Літаратура і мастацтва" выказвае глыбокае спачуванне Лукянчыкавай Галіне Мікалаеўне ў сувязі з напактаўшым яе горам — смерцю Раманкевіч Кацярыны Матвееўны.

Усё меней часу да ўрачыстага адкрыцця "Маладзечна-2003".

На цэнтральнай плошчы горада завяршыўся мантаж галоўнай фестывальнай сцэны. Акрэслілася праграма святочных чэрвеньскіх дзён. І ў якасці апошняй "пераклічкі перад стартаў" правялі мы вось гэты інтэрв'ю.

ТАК РЫХТАВАЛІСЯ

Міхал ФІНБЕРГ, народны артыст, лаўрэат Дзяржаўнай прэміі Беларусі, прафесар, мастацкі кіраўнік фестывалю:

— Літаральна да ад'езду ў Маладзечна доўжыцца вельмі насычаная і адказная частка нашай працы: рэпэтуем новыя песні, працуем з нашымі лаўрэатамі Рэспубліканскага конкурсу маладых выканаўцаў, якія атрымалі 1-е, 2-е і 3-е месцы. Усе яны разам з Дзяржаўным канцэртным аркестрам Беларусі выступяць у Маладзечне і менавіта тут атрымаюць свае дыпламы пераможцаў конкурсу.

— Яшчэ на самай першай прэс-канферэнцыі, прысвечанай сямілетняму сваяму пазіі ды песні, вы казалі, што жадаеце прысвясці памяці Уладзіміра Мулявіна адкрыццё фестывалю...

— Канцэрт пачаў Мулявіна цалкам адбудзецца ў Віцебску на "Славянскім базары", а ў Маладзечне слаўтаму беларускаму песняру будзе прысвечаны вялікі песенны блок на канцэрце-адкрыцці. Як вядома, заснаваны і прыз імя Уладзіміра Мулявіна — "Крышталева гітара". Гэту ўзнагароду за найбольш дасканалы выкананне твора з рэпертуару "Песняроў" упершыню атрымае хтосьці з удзельнікаў маладзечанскага фестывалю.

— Здаецца, арганізацыя ніводнай культурнай падзеі не абходзіцца без фінансавых праблем. Ці абмінулі яны "Маладзечна-2003"?

— Зараз ужо няма ніякіх праблем, усё, што датычыцца гэтага фестывалю, зроблена, свята адбудзецца, і таму я хачу запрасіць усіх да ўдзелу ў гэтай вельмі патрэбнай і адказнай справе — фестывалі беларускай песні і паэзіі "Маладзечна-2003".

Шмат клопату ў саміх маладзечанцаў, адказчыні за падрыхтоўку фестывальнай сцэны, за прыём гасцей і удзельнікаў свята. Гэта пачаў адзінаццацігадовы СІДАРЭЖКА, загадчыца аддзела культуры Маладзечанскага гарвыканкама:

— Нягледзячы на тое, што фестывальна-праграма ў цэлым складалася ўжо ці не паўгода таму, нейкія змены ў ёй усё ж адбываліся, бо Дзяржаўны канцэртны аркестр пад кіраваннем Міхала Фінберга і без таго вядзе вялікую фестывальную працу. Музыканты правялі фестываль "Музы Насвіжа", з'ездзілі ў Віпню, 31-га мая былі ў Карэліцкім раёне ў мятэжку Мір, праз тыдзень у Мсціславе. А 20-га чэрвеня яны ўжо ў нас. Безумоўна, паколькі адным з заснавальнікаў фестывалю з'яўляецца менавіта гэты аркестр, яго салісты будуць першымі удзельнікамі.

Сённяшні вечар будзе прысвечаны выдатным дзеячам беларускай культуры. Напрыклад, у канцэрце-адкрыцці буйны блок праграмы прысвечаны творчасці Уладзіміра Мулявіна, будзе блок, звязаны з паэзіяй Янкі Купалы і Якуба Коласа. А 21 чэрвеня — дзённым канцэрт у Палацы культуры, цалкам прысвечаны творчасці Міхала Клеафаса Агінскага, слаўтага кампазітара і грамадскага дзеяча, жыццё якога было звязана з Маладзечанскім раёнам. Арганізацыйны камітэт падтрымаў ідэю правесці гэты канцэрт з удзелам Сімфанічнага аркестра нашага музычнага вучылішча імя М. Кл. Агінскага і камерных калектываў Дзяржаўнага канцэртнага аркестра — ансамбля "Інтэрада", "Сірынк" і Ансамбля салістаў на драўляных духавых інструментах. Падобны канцэрт ужо ладзіўся ў музычным вучылішчы і выклікаў вялікую цікавасць усіх, хто не толькі разумее музыку, але і хоча даведацца пра нешта новае.

Нягледзячы на тое, што сёлетні фестываль сёмы, яму ўжо 10 гадоў. Невыпадкова 5 чэрвеня пры дапамозе Маладзечанскага гарвыканкама быў наладжаны гарадскі конкурс выканаўцаў эстрадных песні "Сусор'е талентаў". Яго пераможцы выступяць на вялікай фестывальнай сцэне ў нядзелю, 22 чэрвеня, калі адбудзецца так званая "рэха фестывалю". У ім возьмуць удзел лепшыя калектывы і выканаўцы Маладзечна, нашага раёна, а таксама гасці. Яшчэ мы абвясцілі гарадскі дзіцячы конкурс выяўленчага і дэкаратыўна-прыкладнага

з нашых гарадоў-партнёраў. Гэта будзе вялікі фест, і мы вельмі ўсцешаныя, бо за два гады, што прайшлі з мінулага фестывалю, мы паспелі ўжо моцна засумаваць.

— А наогул, колькі артыстаў і гасцей чакае сёлета ў гасці?

— Паводле папярэдніх разлікаў нам трэба размясціць каля 700 удзельнікаў. І гэта — вялікая праблема, бо ў горадзе толькі адна нармальна гасцініца — гатэль "Маладзечна", здатны прыняць толькі 130 чалавек. Давялося шукаць дадатковыя месцы для гасцей.



мастацтва. Называецца ён "Беларусь — мая песня" і таксама прысвечаны 10-гадоваму фестывалю. Работы пераможцаў гэтага конкурсу цяпер змогуць паглядзець усе.

— У якім стане фестывальна-сцэна?

— Над перасойнай сцэнай Дзяржаўнага канцэртнага мы працавалі ўжо даўно, бо, як вы, мабыць, чулі, пасля імпрэзы на юбілей горада Барысава са сцэнай узніклі нейкія праблемы і наша УП "Маладзечанскі завод металаканструкцый" адрамантаваў яе для аркестра ў якасці спонсарскай дапамогі. З пачатку чэрвеня ішоў мантаж сцэны, так што змаглі свечасова ўстанавіць яе і адладзіць.

— А што з прыемных тэхнічных сорапрызаў чакае наведнікаў фестывалю?

— Напэўна, феерверкамі сёння нікога не здзівіш, хаця і яны ў нас таксама плануюцца. А вось над горадам у нас будзе лунаць вялікія аэрастат, будуць вельмі прыгожыя светлыя шарападобныя кампазіцыі, арыянальныя спецыяльныя кшталты "залаты дождж" і інш. Усё гэта варты пабачыць на свае вочы.

— Пэўна, будуць і цікавыя сустрэчы?

— Вялікай папулярнасцю ў моладзі карыстаецца наш канцэрт пад адкрытым небам. Сёлета ён адбудзецца з удзелам гуртоў "Крыві", "Неруш", "Мікс", "Рэй", "Гуды", "Яр", а таксама этнагруппы "Троіца". Гэтыя канцэрты звычайна пачынаюцца а палове 1-й і працягваюцца як мінімум да 3-х гадзін ночы.

Таксама на пляцоўках горада, а сёлета і ў некаторых населеных пунктах Маладзечанскага раёна, адбудуцца сустрэчы з беларускімі пэзямі-песеннікамі. Нягледзячы на тое, што паралельна ідуць імпрэзы на цэнтральнай плошчы, пазыцыйны творчыя сустрэчы выклікаюць вялікую цікавасць: і ў парках, і ў бібліятэках, дзе яны адбываюцца, заўсёды шмат людзей.

— Ці запісаны на фестываль замежныя гасці, выканаўцы?

— Так, нягледзячы на тое, што фестываль у Маладзечне мае статус нацыянальнага, да нас завітаюць і гасці з суседніх краін. Напрыклад, з Цюмэні прыедзе ансамбль "Вячоркі". Таксама чакаем гасцей

— Мы будзем прымаць фестываль ў чацвёрты раз, таму ўжо маем пэўны вопыт у гэтай справе. Надыходзіць вельмі

Рыхтуюцца да фестывалю і дзіцячая музычная школа — яна размяшчаецца ў будынку, каля 50 грэйм-ных пакояў для артыстаў. Шмат памяшканняў патрабуецца і Дзяржаўнаму канцэртнаму аркестру Беларусі: і ўпадковае касцюмы, і месцы для элементарнага адпачынку музыкантаў абсталяваць... У нас будуць нават працаваць цырульнікі і візажысты.

Бачы Аўдэевіч, дырэктар Маладзечанскай дзіцячай музычнай школы:

адказная для нас часіна. І напярэдадні падзеі мы пачалі рабці рамонт некаторых памяшканняў у будынку, трэба было паднавіць калідоры, каб школа выглядала і ўтульна, і чыста, і прывабнай.

Звычайна мы рыхтуем каля 50 грэйм-ных пакояў для артыстаў. Шмат памяшканняў патрабуецца і Дзяржаўнаму канцэртнаму аркестру Беларусі: і ўпадковае касцюмы, і месцы для элементарнага адпачынку музыкантаў абсталяваць... У нас будуць нават працаваць цырульнікі і візажысты.

Спадыся, ўзровень, на якім мы пастараемся прыняць удзельнікаў канцэртаў павысцца. А нашыя гасцінцы, адкрытасць і ветлівасць заўжды адзначалі ўсе гасці папярэдніх фестывалю.

— Ці будуць у гэтыя дні выступаць творчыя калектывы школы?

— Так. Наш узорны хор "Журавушка" атрымаў ад мастра Фінберга запрашэнне ўзяць удзел у выкананні песні пра Міншчыну, якую напісала нашая зямлячка, кампазітар Алена Атрашкевіч. А 22 чэрвеня — "Рэха фестывалю", дзе возьмуць удзел яшчэ некалькі нашых калектываў — ансамблі, аркестры вучняў і педагогаў, школьныя хоры. Наогул, у нас чатыры калектывы са званнем "узорны" і два маюць званне "народны". Падчас фестывалю яны пакажуць сваё майстэрства на сценах горада.

Гутарыў В. КІСЦЕНЬ

НА ЗДЫМКУ: пераможца фестывалю 2001 г. Д. КАЧАРОЎСКІ ды мэр Маладзечна М. ЧУРСІН абнаўляючы галоўны прыз.



ДАЛУЧЫМСЯ "СЭРЦАМ І ДУМАМІ"

Маладзечна... Памятаю цёплы водар летняй ночы, яркія сполахі петард, звонкія чыстыя галасы... І беларускае слова, прыгожае, натуральнае, якое гучыць не толькі са сцэны, але і з вуснаў самых розных людзей... Першы раз я прыехаў на фестываль у Маладзечна, калі яшчэ жыў і працаваў на радзіме, у Полацку. Мне тады ўсё здавалася сапраўдным святам: і перадканцэртная мітусня, і чэргі па аўтографы ў парку, дзе былі выступленні пазтаў, і, галоўнае, — маладзечанцы — вясёлыя, добрабычлівыя, спагадныя...

Пасля гэтага я быў яшчэ на трох фестывалях. І ў якасці гасця, і як адзін з арганізатараў, бо наш творчы саюз ніколі не быў убаву ад арганізацыі правядзення гэтага свята. Недзе перад мінулым фэстам, гады два таму, нават пачало закрадвацца сумненне: ці не "выдыхнуўся" фестываль, ці не заела яго іржа фармалізму і абыхавасці?..

Але да гонару "матора" праекта, нястомнага Міхала Якаўлевіча Фінберга, ён набыў другое дыханне. І вельмі хочацца, каб гэтыя парыў, гэты высокі запал памножыўся сёлета. Нам ёсць чым ганарыцца, нам ёсць пра што спяваць і пісаць вершы. Хай жа і сёлета пад вышкі і зорным маладзечанскім небам вольна і шырока лунае наша роднае слова, хай людзі далучаюцца "сэрцам і думамі" да яго прыгажосці і веліч!..

Навум ГАЛЬПЯРОВІЧ



Навум ГАЛЬПЯРОВІЧ

ПЕСНЯ

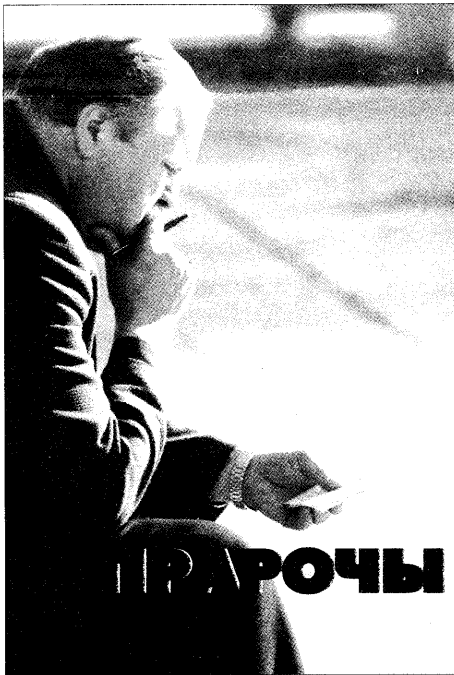
У кожнай песні
тоіцца душа,
У кожным гукі
тоіцца натхненне.
І новае
чарговае імгненне
Пачаткам песні
робіцца спярша.

Ты ёй руку падай!
І затрымай
Пяшчотных зыкаў
ціхае дыханне.

І прыйдзе
нечаканае адхланне,
І ў сэрцы
ажыве далёкі май.

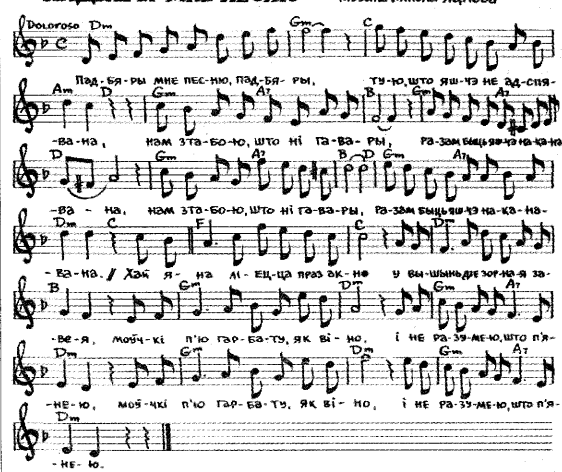
Пальцецця з неба
раптам зарапад,
І зноў жаданне
ў сэрцы уваскрэсне.
І будзе цэлы свет
адзінай песняй, —
Бялюткі,
які,
бы вясновы сад.

НА ЗДЫМКУ: паэт — і аркестр.
Фота Г. ЖЫНКОВА



ПАДБЯРЫ МНЕ ПЕСНЮ

Словы Міколы ШАБОВІЧА
Музыка Міколы ЯЦКОВА



ПРАРОЧЫ СОН?..

Маладзечна — гэта ладная частка маёй біяграфіі, біяграфіі маёй душы. Тут я 10 гадоў працаваў загадчыкам літаратурна-драматычнай часткі абласнога драмтэатра, па дарозе сюды і назад (у Мінск) напісаў добрую сотню вершаў, некаторыя з якіх, аздобленыя музыкай, сталі песнямі, жывуць і сёння ў спектаклях Мінскага абласнога драматычнага тэатра, гучалі на адкрыцці і закрыцці фестываля "Маладзечанская сакавіца", а таксама падчас Нацыянальнага фестываля беларускай паэзіі і песні.

Памятаю, з якім хваляваннем чакаў у канцэртнай зале "Мінск" (фестываль у той год праводзіўся ў сталіцы) выканання Алеся Гайдук адной са сваіх першых песень "Запалы арэлі сну" (музыка Алега Елісееўскага), як сядзеў перад экранам тэлевізара і хваляваўся за Дзіму Мінюка, які ў конкурснай праграме спяваў "Калі ў бак шампанскае наліта..." ("Будзь маёй", музыка Алены Атрашкевіч), як на мінулым фестывалі ўжо ў якасці гасця і

"Малады казак" у выкананні Ірыны Дарафеевай...

На жаль, у праграме сёлета, юбілейнага, фестываля не значыцца ніводнай маёй песні. Ёсць падставы для суму? І так, і не. Чаму, спытаеце, не? Проста нядаўна прысніўся сон, нібы падыходзяць да мікрафона Алена Спірыдовіч і Генадзь Давыдзкі і аб'яўляюць: "Словы Міколы Шабовіча, музыка Міколы Яцкова. "Падбярэ мне песню". Спявае..." І тут я прачнуўся, так і не пачуўшы імя выканаўцы. Цікава, хто ж могае яе праспяваць? Можна, Якаў Навуменка? А можна, Леанід Нікольскі? Ці мо сам Яцкоў прыехаў з Магілёўскага раёна і забараў усе аплэдысменты, які і тады, калі мы з Навумам Гальпяровічам прэзентавалі свае кніжкі ў Маладзечне...

Вы не ведаеце, для чаго сняцца сны? Можна, для таго, каб аднойчы збыцца...

Мікола ШАБОВІЧ

ПАДБЯРЫ МНЕ ПЕСНЮ

Словы Міколы Шабовіча
Музыка Міколы Яцкова

Падбярэ мне песню, падбярэ
Туку, што яшчэ не адспявана.
Нам з табою, што ні гавары,
Разам быць яшчэ наканавана.

Прыпеў:

Хай яна лёцця праз акно
У вышынь, дзе зорная завая.
Моўкі п'ю гарбату, як віно,
І не разумею, што п'янею.

Падбярэ мне песню, я прашу,
Падбярэ такую, як ты хочаш.
Хай яна сарэзе мне душу,
Раскальшы думы апаўночы.

Прыпеў:

Хай яна лёцця праз акно
У вышынь, дзе зорная завая.
Моўкі п'ю гарбату, як віно,
І не разумею, што п'янею.



РЕДАКЦЫЙНА-
ВЫДАВЕЦКАЯ
ЎСТАНОВА
«ЛІТАРАТУРА
І МАСТАЦТВА»

прымае да разгляду:

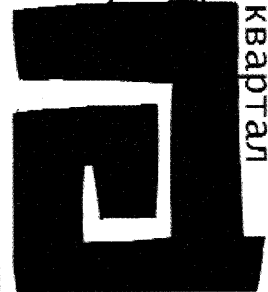
выдавецкія праекты самай шырокай тэматыкі;
выкананне ўвесь спектр рэдакцыйна-выдавецкіх паслуг (ад рэдагавання рукапісу да выдання і распаўсюджвання кніжнай прадукцыі);
арганізуе рэкламу і прэзентацыю выданняў.

Вул. Захарава, 19, тэл.: 284-85-25.

Выдавецкая ліцэнзія — ЛВ № 570 ад 23 кастрычніка 2002 года, выдадзена Міністэрствам інфармацыі Рэспублікі Беларусь.

Пішыце на адрас:
220005, Мінск, вул.
Захарава, 19, рэдакцыйна-
выдавецкая ўстанова "Лі-
таратура і мастацтва";
E_MAIL gazeta_lim@tut.by.

літаратурны



Адбылося чарговае пасяджэнне "Літаратурнага квартала". Яно было прысвечана разгляду творчасці Таццяны Будовіч. З думкамі пра паэзію Таццяны выступілі В. Трэнас, Т. Барысук, Н. Капа, К. Тычына, Д. Лосева, Р. Малахоўскі, І. Клепікаў, М. Кандратаў, У. Гарачка, М. Казлоўскі, Н. Кучмель, З. Арцхо, Я. Раманца, А. Бязлепкіна, А. Спрычан, С. Патаранскі, А. Ключнік і П. Астравух. Сябры суполкі, дзякуючы свайму кіраўніку Л. Рублеўскай, змаглі паглядзець па відэамагнітафоне сюжэты (ішлі па БТ) пра творчасць Т. Будовіч і В. Трэнас, а таксама відэаздымкі зробленыя А. Спрычан у час паездкі літкварталаўцаў на Лысаю гару.

Наступнае пасяджэнне "Літквартала" адбудзецца ў ліпені.
Тэлефоны для кантактаў: 284-79-65, 256-75-41.

ПАЭЗІЯ, ТАБЕ ЗАЎЖДЫ ЁСЦЬ МЕСЦА

Нараджаюцца, ствараюцца цікавыя радзі і талды, калі пісьменнік, паэт перажывае не лепшыя часы свайго быцця. Гэта справядліва і ў дачыненні Тамары Лазнохі, якая сёлета выпусціла кнігу ўласных вершаў пад назвай "Незамерзаюшый прычал". Многія з твораў у ёй прасякнуты горьчучу і сумам — відаць, таму, што не дужа вясёлым, радасным было і само жыццё паэтыцы. Выдадзены зборнік вершаў Т. Лазнохі ў Пінску, на Палессі. Адлюстравалі творы, якія ўвайшлі ў гэтую кніжку, паучыці і перажыванні Тамары з нагоды розных акалічэнаў яе лёсу: чапавачага, жаночага. Рамантычна і глыбінна-трагічна, светлыя нягледзе ні на які змрок, што ахутае цэбе і тае надзею... Усё гэта блізка і знаёма жаночаму сэрцу. Дарэчы, у зборнік уключаны і вершы, напісаныя на беларускай мове. Пра што яны, гэтыя творы? Марнае чаканне тэлефонага звонка ад каханага і жаданага, боль і роспач ад усведамлення непазбежнасці і недарэчнасці расстання... Фізічныя пакуты, ад якіх не існуе ніякіх лекаў... Каго-ліку надзею на тое, што некалі нежж усё наладзіцца, выправіцца...

Вершы, створаныя на самоце і напоўненыя верай у адраджэнне, здавалася б, незваротна страчанага — гэта выклікае запятанне і жывы спачувальны водгук. Але жыць так не будзеш: сумуючы, спадзеючыся, адчаіваючыся да бясконцасці...



Таму лірыка Т. Лазнохі выклікае зусім не адназначную рэакцыю. Прыцягваючы і адштурхоўваючы. Адчуваюцца ў ёй, з аднаго боку, даверлівасць шчырага сэрца, дабрыня і чупасць аўтаркі. З другога боку, прысутнічаюць у зборніку і ноткі безвыходнага адчаю, расчаравання, нелічыму. Паэтка з вышнім свайго жыццёвага досведу спрабуе асэнсаваць тое, што адбылося з ёю самай і з ішчымі, — ды, аднак жа, у кожнага з нас сваё ўяўленне пра ішчце, як і пра ўсё астатняе.

Ведаю, што Т. Лазноха ўжо даўно займаецца літаратурнай творчасцю — па меншай меры, гадоў дзесяць (а то і болей). За гэты час у яе назапасілася многа жыццёвых уражанняў, яна навучылася выяўляць свае пачуцці ў мастацкім слове. Паэтка — чапавек, які прайшоў праз вялікае гора. Злыбыда можа або зламаць, знішчыць характар, або загартаваць яго, зрабіць мацнейшым. Думаецца, з Т. Лазнохай адбылося жграв другога. Слова "Інвалід" у дачыненні да гэтай жанчыны чамусьці ўжываць не хочацца.

Мяркуйце самі:

Шчыра сонейка ў вокны струменіць,
Я хвалюся, нібы дзіця:

— Дзякуй, Божа, за ішчцыя імгненні
З залачай на крылах жыцця.

Ці такія радзі, якімі хацелася б і заварыць гэты водгук на паэтычныя слова Т. Лазнохі:

Узмаўняе на Госпадніх сцёжках
Кожная хвілінка цыпла —

Вось і зараз радасная ўсмішка
Кветкаю на вуснах расціла.

Паэтка закончыла Мінскі тэхналагічны тэхнікум, працавала на Пінскай фабрыцы мастацкіх вырабаў, выгадала дзяцей. І... цягам дваццаці гадоў не можа рухацца. Але ніхто і ніколі не скажа ўжо, што яе жыццё не атрымалася, "не адбылося". Выйшла дзве кнігі вершаў (першая з іх мае назву "Попел душ"), вершы друкаваліся ў часопісах "Акіно" і "Пачатковая школа". "Белыя снежнікі" ў Маскве і "Встреча" ў Барнауле, а таксама ў калектыўных зборніках. Гучыць яе паэтычны голас насуперак жорсткаму лёсу.

С. Я.

Не ведаю нават, з чаго пачаць... Хіба што з эпіграфа да "Крымскіх санетаў" Адама Міцкевіча, які карыстаўся вядомымі словамі нямецкага класіка Гётэ: "Хто хоча зразумець паэта, той павінен пабываць на яго Айчыне". Дарэчы, Серж Міцкевіч, пішучы свае паралельныя санеты (альбо санеты наўздагон), чамусьці не карыстаўся падобным эпіграфам, часова пазычыўшы яго, скажам, хоць бы з найноўшай беларускай "класікі" (маю на ўвазе "Бум-Бам-Ліп", безыдэйны маніфест якога да гэтай пары спявае наш аўтар). Бо на гэтым эпіграфі з Гётэ многае трымаецца ў згаданых санетах Адама Міцкевіча, і, як мне падаецца, яшчэ больш разумелася ў "мінска-менскіх санетах" Сержа Міцкевіча...

Праўда, не будзем забываць, што не ў стылі сучасных постмадэрністаў — "грашыць" класічнай формай, хоць, я вядома з той самай класікі, нават "суровы Дант не пагарджаў санетами"...

Наколькі я памятаю, на пачатку свайго літаратурнага шляху Сяргей (тады яшчэ ўсё — Сяргей, а не Сярук і тым болей не Серж!) Міцкевіч практыкаваў не толькі розныя (падчас экстравагантныя) формы вершаскладання, але і неардынарныя стыліста-філалагічныя падыходы да вырашэння іх паэтычнага зместу. Вось, да

робіць з гэтага трагедыі." Дарэчы, вельмі тонкая і важная, хоць і іранічна пададзеная характарыстыка сучаснага "краснага пісьменства" (спадзяюся, што такі інтэлектуал, як А.Хадановіч, зрабіў яе свядома і наўмысна).

Агулам жа мне падалося, што прадмова Інэсы Кур'ян, які ўпамінае паслямоё, не дадалі зборніку цэльнасці (не ўваў і не вывёлі чытача з "лабірынта" постмадэрновых практыкаванняў аўтара, падчас, значна, выбітных і вартых увагі). Занадта ўжо шмат іроніі, ёрнічання і проста літаратурнага сцёбу на публіку ў абодвух памежных "мытніках" амаль сур'ёзнай паэтычнай кніжкі Сержа Міцкевіча. (Спадзяюся, аўтар санетаў не меў нават і подумкі парадзіраваць класічныя санеты знамага земляка Адама Міцкевіча.) Данельга раздражняючы, скажам, такія слоўныя эскапады І.Кур'ян, калі яна пачынае ўваўляць мінчука Міцкевіча "драўляным ступом электраперадач, на які бясчэпна садзіцца" яе "птушкардзікі", між іншым запэўніваючы нас, што іх сумесна (з Міцкевічам) "паэтычныя матляханне нарадзіла пару спробных мінскіх вершаў, пасля якіх паэтычна разварушаны Мінскі раптам выдаў тое, што называлася Мінскімі санетами"...

КРЫЎСКІЯ САНЕТЫ МІНСКЕВІЧА

прыкладу, што ён пісаў у прадмове да свайго першага амаль дзесяцігадовай даўнасці зборнічка "Праз галерэю": "Той, хто жадае пазнаёміцца са звыкла-дабротна-клясычнымі вершамі, пэўна, спачатку расчаруецца, бо ў кнізе сабраныя творы транслігінныя, але гэта не азначае, што творы зусім не чытальныя. Наадварот, некаторыя з іх успрымаюцца, на адным сваім пэўным узроўні, вельмі лёгка, і ніхто не прымушае шукаць транслігінныя пераходы да іншых узроўняў, проста, калі ўзнікне падобная цікавасць, то заўсёды будзе гэтка магчыма. І ўвогуле, раім не адкладаць у глыбокую кішэнь пачуццё гумару". Па тым часе падобнае галантнае "перапрашэнне" ў нейкай меры чытача сущаіла... але наўрад ці задавальвала яго, калі тоі (асябліва непэдражытаваны і слабонервовы) натыкаўся на гэтыя аўтарскія характарыстыкі:

"Я — чапавек-фалас,
І мне замінаюць вушы
Лашчыць нябесныя похвы".

Альбо:
"Гарыць пухтар
Лятаюць мухі.
Хаду спыніў мулгар,
У штаны засунуў крукі?".

Як і ва ўсякім чапавым жыцці, у літаратуры таксама нішто не праходзіць дарма, і нават падобныя вершаваныя забавы аднойчы ўсё ж завершаюцца. І насамрэч, — мінуўшы час, паэт пастапе і пабраўся з Музай "на законных (аўтарскіх) правах" (як шуткаваў адзін мой знаёмы: жаніўся з напору, не паглядзеў, а ў яе ногі крывыя, але любімо, братка, бо гэта ж цяпер і мае ногі)...

І ўсё ж, калі не ёй (ўласнай Музе), то ва ўсякім разе мне, падараваны зборнічак С.Міцкевіча зрабіў адну неацэнную паслугу — змусіў наоу, няспешна і з асалодаю, перачытаць ужо прызыбавы мной "Крымскія санеты" Адама Міцкевіча. Больш за тое, мой добры знаёмец Валодзя Васілевіч "абклаў" мяне ўсім чатырма памежнымі тэкстамі гэтых Міцкевічавых твораў: на арыгінальнай польскай, украінскай (з найбольш шырокімі тлумачэннямі і заўвагамі), рускай і беларускай (1953 года выдання) мовах... Туды два я ўсё гэта пераасэнсуюваў познімі бясоннымі вечарамі.

І шкада, што выпадае пісаць пра іх, а пра "мінскія санеты" мададога сучаснага паэта. Усё ж, будзем шчырымі, — гэта рэчы далёка не парэальныя (дзе Крым, а дзе Мінскі?)...

Як піша ў сваёй "паслямове" да вершаванага зборнічка С.Міцкевіча яго тавазнік Андрэй Хадановіч: "Жадаючы ашчасліваць свет сваімі ўрачыстымі санетами, паэт дазнаецца, што перад ім ужо быў Міцкевіч з Крымскімі санетами. Які ўдар ад класіка! Але таперантыя постмадэрніст заўсёды гатовы падставіць і другую шчакі — і паслядоўна, твор за творам, перапісвае Міцкевіча, робячы прапайку на новую эпоху й менскую гарадзкую тапаграфію", — праўда, не прамінуўшы ўрэшце дадаць, што "сучасны паэт бачыць абмежаванасць ўласных магчымасцяў, але я

Немла не заўважыць, што сучасная літаратура і культура ўвогуле (кіно, тэатр, тэлебачанне) "засланіліся" ад сваіх "духоўных спажыўцоў" мутнавата-празрыстай плёнкай іроніі, сцёбу і абсурду... Не думаю і не бачу, каб за гэтым паліялі нейкія высокія ідэі, творчыя прароцтвы ці мастацкія адкрыцці. Гэта гульня ў шарады, прыхоўванне ўласнага твару за кляска-прывабнай маскай тэхнічна і досведна скампанаваных твораў... І яшчэ яно — ад мастацкай і творчай немачы. Вышэйзгаданымі прыёмам падобнага слабасці ў большасці постмадэрновых тэкстаў і рэтушуюцца. У звязку з гэтым хацелася б напамінуць верш Роберта Фроста "Адкрыццё" (на жаль, у перакладзе на рускую):

"Мы спрыталіся за блеском строк,
В стихах нашли себе приют, —
Но сколько страхов и тревог,
Пока нас люди не найдут!
Сперва мы новое творим
И непривычное совсем,
Потом — все проще говорим,
Лишь было бы понятно всем.
Как в прятках нашей дворовой,
Как в тайнах нашего Творца, —
Чтобы не выйти из игры,
Нельзя таяться без конца!"

Ёсць у сённяшняй творчай моладзі і адчувальне разгубленасці перад складанасцямі сучаснага жыцця; немалаважнае значэнне мае і адсутнасць (нятворанасць) творчых біяграфій і драматургічна (драматычна) неапісанасці паэтычнага лёсу. Тады як "кожны напраўду амбітны літаратар сыліць і сыліць, калі ж яго культурныя заслугі перад айчынаю будуць ацэненыя і ўшанаваныя", — піша А.Хадановіч, а І.Кур'ян абсалютна справядліва значае, што "стары Мінск малалюдны, таму і колькасць паэтаў на колькасць культурна каштоўных квадратных мэтраў вельмі малая".

А яшчэ мне падаецца, што наша нацыянальная літаратура перажывае свой чарговы духоўны ўпадок, што пачаўся з помыных часоў стыхіінай і анархічнай "перестройки" і цягнуцца аж да гэтага, ужо суверэйнага часу, які пакуль не прынёс пэўнага выяўлення новага, неўпрыкмет страчанага, вобраза станоўчага (высока-маральнага) героя.

Перышжэ ўздым нацыянальнай літаратуры адбыўся ў прамежку 1910 — 1927 гадоў; затым быў глыбокі спад (1930 — 1956 г.г.); другі ўздым — з 1961 да 1986 года... Хіба лепшыя творы гэтага "адліжна-застойнага" часу (да прыкладу, апавесці В.Быкава "Мёртвым не баліць", "Сотнікаў", "Знак бяды", паэма "Варшаўскі шлях" А.Куляшова, лепшыя вершы і "Лісты календара" (па часе публікацыі) М.Танка, апавесці "Ніжняя Байдуны" Я.Брыля, проза для дзяцей А.Васілевіча, раманы "Люді на балое" І.Мележа і "Чужая бацькаўшчына" В.Адамчыка, лепшыя грамадзянскія вершы П.Панчаніка, выбітная проза М.Стральцова і прыгодніцка-гістарычныя апавесці Ул.Караткевіча, першыя зборнікі паэзіі Р.Бардуліна, паэзія А.Вярцінскага, А.Наўроцкага, Д.Бічэль-Занетавага, Я.Янішчы і нарэшце "Шлях-360" А.Разанава) можна па-

раўнаць з адметнымі літаратурнымі тэкстамі сённяшніх паэтаў і празаікаў, нават тых, дзякаваць Богу, яшчэ жывых, хто толькі што ўпамінаўся ў вышэй прыведзеным пераліку?..

Але, на мой неабавязковы погляд, і яны ўсё-ткі цэментуюць той фундаментальны падмурок, на якім, пры добрым і спрыяльным для беларусаў грамадскім і папільным раскладзе, можа неўзабаве ўзняцца светлы духоўны храм краснага пісьменства, выяўляючы тым самым і далёкую перспектыву нашай нацыянальнай будучыні...

(Будзем спадзявацца, што і "мінска-менскія санеты" Сержа Міцкевіча будуць таксама адной з тых цаглянак, што годна лягучы ў фундамент агульнага духоўнага збудавання ці хоць бы ў скарбніцу нашай новай Нацыянальнай бібліятэкі...)

Ну, панесла мяне... Трэба варочацца назад...

Дык вось, што да санетаў Сержа Міцкевіча, то тэматычна яны напісаныя паводле аддаленых асацыяцый на "Крымскія санеты" Адама Міцкевіча, "выгнанца, якога ніхто не клікаў, патрыёта, які і сярод арыентальных пейзажаў шукае знаёмых арыбрыс, намагаецца не страціць сувязі са сваім родным і крўным". Ёсць у двух гэтых непараўнальных аўтараў унутраныя перакукі, вобразнасць, а то і проста вонкава-алітарачынная — назоўняю. Скажам, у А.Міцкевіча — "Акерманскія стэпы", а ў С.Міцкевіча — "А кірмаш камароўскі к стэн" альбо "Байдары" — "Байдаркі", "Дарога над прорвай у Чуфут-Кале", "Дарога над ямай", нарэшце, "Пілігрым" і — "Пілігрым"...



Усяго восемнаццаць санетаў. Як у класіка, так і ў постмадэрніста (няхай будзе ім, калі ўжо так карціць). Але ў апошняга яны падзеленыя на дзве роўныя часткі — па восем: на "Мінскія санеты" і "Менскія санеты". Сучасны Мінск і гістарычны Менск. Мне думаецца, што ж трэба прычытаваць па адным санецце абодвух аўтараў, каб чытач займеў хоць некае ўяўленне, пра што тут вядзецца. Прачытаем самыя першыя.

"Акерманскія стэпы" А.Міцкевіча:

Я выплыў на прастор сухага акіяна;
Воз, быццам подка, тоне, ў зелены

нырае,
У хвале кветак, шумных траў, мінаю

Здалёк каравалыя астравы бур'яну.

Цямнее. Не відаць ні шляху, ні кургана.

Для подкі пуцыводных ў небе зор

шукую;

Там воблака блішчыць? Ці зопак

не, гэта — Днестр і ўсходзіць лямпа

Акермана.

Як ціха! Спыніліся! Я журавоў лёт чую,

Які бы нават сокка быстры

не ўглядае;

І як матыль калыша кветку палываю.

Як з шорахам вузж прапаўзае недзе.

У гэтакі шчыны чат чутка ўсё лаўлю я,

Што ўчуж бы гук з Літвы. — Ніхто

не кліча, едзе!

Шчыра кажучы, як на мой густ, то гэта

не нарта удалы пераклад М.Танка. Пры

імет С.Міцкевіча "А кірмаш камароўскі, к стэн" у вачах чытачоў не тое

што не прайграе, а хутчэй — наадварот:

Выходжу на прасцяг гудайліва

Камароўкі,

Я сам, нібы падздзяд, а сыпна —

ветразь мой,

Нясе штурханьняў брыз мяне ў лодзік

прыбой,

Між выпай лавак я лівую, нільоўкі.

Змранчце мне ў вачах ад праную

абноўкі.

Гародніна пляжыць прэстаю гарой.
А воддаль, як маяк над пеннаю вадой,
Ільсьніцца на круку бок беднае кароўкі.
Пастой! Ачунься... Шмат што

чуваць наўкруг:
Гандлюе бабка здэсь салёнымі гуркамі,
Вужаку-кіпсаку вунь дзед прыдбачыць,
нацыямі,
За вьейсьцем люд жуе — там пахне
шашлыкамі.
Пачуеш нават дождж, як абвастрыш
свой нох.
Тут безьліч водараў — дзе ж беларускі
дух?

І ўсё ж не будзем забываць: там — не
зусім удалы пераклад, а тут — адзін з лепшых
аўтарскіх арыгіналаў. Абмовімся для "бдзящих
за блеском установленного временем класси-
ческого порядка", што гэта ў нашым выпадку
рэдкая выключэньне, а не правіла.

Адам Міцкевіч прывіваў свае санеты "сяб-
рам крымскага падарожжа", а Серж
Міцкевіч прывівае іх сваім таварышам па
"Бум-Бам-Літ", пра што наўпрост і агапошвае
ў адным з санетаў:

На сьцежках паркавых завод мірсьціўся
Севу,
А Жыбуль баяў нам пра ўсьмешкі
мерцвякоў,
У гэты час труну сваю цягаў Вішнёў,
І Сіна забіваў раз пяты Бахарэвіч".

Аднак гэта ўсяго толькі "традыцыйная"
даніна постмадэрнізму і не больш за тое.
Пераважна ж С.Міцкевіч, наколькі яго
дазваляе талент (не забудзем, не даючы пры
гэтым літаратурнай ацэнкі, што ён пераклаў на
беларускую мову такі вялікі ва ўсіх вымярэннях
паэтычны твор, як "Дзяды" таго ж Адама
Міцкевіча) стараецца не аддалацца ад унутра-
най патрыятычнай фэбулы Міцкевічавых сене-
таў. Гістарычная тэматыка маладога паэта сягае
ад 1067 (на сутнасці, першага гістарычнага
ўпамінаў горада ў "Аповесці мінулых гадоў")
да сёньняшніх дзён. Паэту, да яго гонару, не так
важная фіксацыя самога факта, як яго духоўны
і нацыянальны сімвал. Паэтычны вобраз
у С.Міцкевіча не размывае, а "удакладняе"
не толькі пэўную эпахальную падзею гарадскога
жыцця, але і, непрыкметны для гісторыі, лёсавы
зразь прыватнае асобы. Ад гэтага па старонках
зборніка, як па жылых адзінакроўнага жывога
арганізма, пульсую эпахальнае айчынае кроў,
не выветрываючы і не астуджаючы яго спрад-
вечна ўдуманнага зместу.

"Таксама вось і я у горадзе сваім
Як быццам прыхадзень, турыст і пілігрым.
Перада мной пляжыць край родны,
край знаёмы,
І разам з тым — чужы, нязносны,
невядомы.
І колькі трэба шчэ прайсці па ім, у ім,
Каб я вярнуцца змог назад, ізноў
дадому".

То дзіва! Бо нават тыя аддаленыя (найперш
грозныя) водгукі нашай гісторыі, шматкроць
паўтараючыся, як бы нічому не вучаць нас. Та-
му наканаванне і абавязак паэта — НА-
ПАМІНАЎ:

"Зь Нямігі з той пары вады шмат уцякло,
Ня раз быў знішчаны — ды адраджаўся
Менеск,
Бы на крыжы дарог бусьлянку
зладзіў Фэнкс,
Жыхарства горада ўзяў пад сваё крыло...
Яны ж ня ведаюць пад левым стаць,
пад правым.
Міжсобку сварача — да крыўды, бойкі,
слёз —
Хто разумней абраў, дзе выгаднейшы
лёс.
А крыж прымеруўшы, жадаюць быць
Варавам..."

Што ж: "Маленькі парастак руінуе моц
бэтону!" — метафарычна паўтарае
ўсім вядомае С.Міцкевіч. І насамрэч,
хоць у зборніку няма такіх асабліва пэўных
адкрыццяў, але да літаратурных нудяч гэты
аўтарскі праект залічваць нельга. Тым больш
няма сэнсу засяроджвацца на дробных
прапалках стэлічнага паэта на загады прыцягну-
тым ім ахоўным фоне вялікага польскага
класіка Адама Міцкевіча. Бо, як піша пра
С.Міцкевіча А.Хадамовіч: "Ён разумее
сцягнутае месца паэта ў сёньняшнім антыпа-
этычным свеце. Яго герой чытае свае вершы
на сьметніку, і гэта не павінна здзіўляць, бо ў
Менску, калі верыць аўтару, на кожным
сьметніку сядзіць па паэту" (якая папярняя
разбэжка з вышэй прыведзеным тут выказан-
нем І.Кур'яні!). Умеюць падаць сябе — чытай:
узвышчца на пастамеце самарыніжыня —
гэтыя постмадэрністы! Таму — насуперак ска-
занаму — завершу гэтую сваю дыплетанцкую
пісаніну пра класічны санет цытатай з апошняга
ж "Крымскага санета" Адама Міцкевіча "Аю-
даг" у выдатным на гэты раз перакладзе
М.Аўрамчыка:

"Не раз табе на сэрца, малады паэт,
Так буру хваляванне пачуццё прыгоніць;
Ды толькі ўздзімеш піру, каб здзіўіць
ёй свет,
А пачуццё ўцяча у забяццё блэдняне
І песні бессмартнае пакіне сьлед,
З якіх вякі сплываюць вянок табе на скроні".
О то ж, каб так...

Леанід ГАЛУБОВІЧ

МАЯ ПЕРШАЯ ПУБЛІКАЦЫЯ

**Можна ўсё жыццё пісаць вершы, прозу,
але не друкавацца.
І тое, што табой створана, але не абнародавана,
ніколі не стане культурным набыткам краіны,
якую ты апяваеш у сваіх творах.
У кожнага пісьменніка, які вядомы чытачам, у жыцці
быў момант першай публікацыі. І вось пра той
незабыты час рэдакцыя "ЛіМа" просіць нашых аўтараў
падзяліцца сваімі ўспамінамі. Першаму даецца слова
Юрэнду МІКЛАШЭЎСКАМУ,
які ініцыятару новай лімаўскай рубрыкі.**

Не ўсё так і кепска ў нашым
жыцці. У рэшце рэшт пры-
ходзіць час, калі ты можаш на
законных падставах заняцца і
ўспамінамі. І гэта датычыць перш-
наперш людзей творчых прафесій,
а потым публічных палітыкаў і ўсіх
астатніх.

Такія ўспаміны патрэбны як ім (я
маю на ўвазе толькі людзей твор-
чых прафесій, а не ўсіх астатніх),
так і гісторыі нацыянальнай культу-
ры.

Чаму гісторыі, больш-менш
зразумела. Аднак навошта гэта
патрэбна самім аўтарам ўспамі-
наў? Відавочна, каб нешта
сказаць пра сябе і свой час, але,

пішучы вершы з дванаццацігадовага
ўзросту, я не імкнуўся пахваліцца
гэтым, наадварот, рабіў усё, каб
пра маё тайнае захапленне ніхто не
ведаў — ні настаўнікі, ні ровеснікі,
ні бацькі. Хоць бацька любіў і до-
бра ведаў паэзію — і не толькі рус-
кую. У яго быў беларускі "Кабзар"
(першае даваеннае выданне паэ-
тычных твораў Тараса Шаўчэнкі ў
перакладзе на беларускую мову).

Ад каго, ад каго, аднак ад на-
стаўніка нічога не ўтоіш, і яны ад-
разу заўважылі маё незвычайнае
захапленне літаратурай. І аднойчы
пачуў, як мая "класная", настаўніца
рускай мовы і літаратуры, сказала:

МАЯ ПЕРШАЯ ПУБЛІКАЦЫЯ

не менш відавочна, і таму, што
ўспаміны пра ўсё тое (а можа, і
не толькі пра тое), што і як ты
рабіў, і неверагоднае мноства
зробленых памылак прымушаюць
задумацца і над тым, чаму ты
нешта рабіў так, а не інакш і
спрыяюць спасціжэнню сябе са-
мога, сваёй чалавечай і творчай
натуры, асэнсаванню свайго све-
тапогляду, характару, тэмпера-
менту (а гэта духоўная аўра, ці
энергетыка твайго ўнутранага
свету), тых ці іншых прыкільнас-
цяў і захапленняў, якія падспудна
кіравалі тваімі намерамі і не заў-
сёды найлепшымі ўчынкамі.
Зірнуць на сваё жыццё не толькі
знізу ўверх, але і зверху ўніз, не
толькі цікава, але і карысна,
перш-наперш для самога сябе,
калі ты хочаш разабрацца ў сваім
жыцці і ў сваіх творчых дасягнен-
нях. Адным словам, да той самай
сутнасці, пра якую некалі (стагод-
дзе назад) сказаў вядомы рускі
паэт. І дайсці да яе, гэтай сут-
насці, як, можа, нішто іншае, да-
памагаюць успаміны.

Адкуль у мяне, звычайнага ся-
лянскага хлопчыка, з самых ранніх
гадоў з'явілася неадольная цяга да
ўсяго прыгожага і дасканаласці,
прынамсі, — да мастацтва: да жы-
вапісу, да музыкі, да паэзіі заадно
з такою ж фатальнай цягай і да
мастацкай творчасці? І адно такое
пытанне цягне за сабою мноства
іншых. Адказы на некаторыя з іх
знайшоў, на некаторыя — не.

Па сваёй натуры я непераўны-
рамантык, з вельмі тонкімі нер-
вамі, з незвычайна абвостраным
успрыманням жыцця — добра,
зла, справядлівасці.

Паэзія для мяне — гэта выяўленне
майго ўнутранага свету, самых
ізначных зрухаў апантанай ду-
шы, і я не мог нават падумаць, што
прыйдзе час і паэзія ператворыцца
ў інтэлектуальную гульню. І духоў-
нае жыццё чалавека будзе выйсну-
ць з паэзіі, і правіць баль у ёй пач-
не розум, сумбуры і прагматыч-
ны, нечакана вышэйшы са сферы
духоўных прынцыпаў, а чалавечая
душа ператворыцца ў духоўную
пустэльню, на якой не толькі не
квітнеюць кветкі, але не расце і
мох.

Аднак я адхіліўся ад тэмы. А ска-
заць я хацеў пра тое, што мае
ўспаміны пра выток захаплення па-
эзіяй паставілі перада мной пытанні,
адказу на якія ў мяне няма. Чаму,

"Пабачыце, ён стане кандыдатам
філалагічных навук".

Аднак самае цікавае тое, што я
зусім не хацеў быць кандыдатам
філалагічных навук. Я хацеў быць
паэтам і, не з'яўляючыся кандыда-
там, ведаць болей, чым ведаюць
пяць такіх кандыдатаў разам узя-
тыя. І я камусьці з нейкай нагоды
пра гэта сказаў. Адказ быў для мя-
не нечаканы, і я запамінуў яго на
ўсё жыццё: "Ох, і цяжка будзе та-
бе, мой хлопчык, жыць з такімі
поглядамі..."

І ён не памыліўся: мой жыццёвы
слях (а пра літаратуры я ўжо і не
кажу) не толькі цяжкі, але і ўвогу-
ле незразумелы.

І праўда, чаму я на працягу
трох гадоў жывучы ў Нясвіжы і
маючы некалькі швыткаў вершаў,
ні разу не схадзіў у рэдакцыю ра-
ённай газеты і не паспрабаваў
што-небудзь надрукаваць? Не па-
казаў я сваіх вершаў і выкладчыку
беларускай літаратуры. А выкла-
даў беларускую літаратуру ў
Нясвіжскім педвучылішча паэт
Паўлюк Прануза.

Тое ж і ў Пінску. Аднак у Пінску
асмеліўся зрабіць першы
крок у напрамку да таемага
Парнаса і паслаў у часопіс "Поль-
мя" свой першы верш "Па народ-
ных матывах", напісаны ў форме
стылізацыі пад народную творчасць
(надрукаваны ў зборніку "Світалы
ны водбліск", 1981, над назвай
"Жнівеньскае").

Адказ за подпісам Анатоля Вя-
люгіна прыйшоў хутка і пачынаўся
словамі: "Вам трэба болей пісаць
вершаў".

Мяне найбольш ўзрадавала тое,
што мой верш прачыталі ў "Поль-
мя" і ў першую чаргу Максім
Танк. Выраслі — пісаў Анатоль
Вялюгін на палымянскім бланку, ад
рукі — гэты верш не друкаваць, а
пачакаць маіх новых вершаў.

Гэта было ў 1957 годзе. Я скон-
чыў Пінскае педвучылішча і паехаў
працаваць загадчыкам Вяліка-Вуль-
каўскай пачатковай школы (за
дваццаць кіламетраў на паўночны
захад ад Пінска).

Паэзія на нейкі час саступіла
месца напружанай працы ў школе
(школа была аднакласна-аўтарскай).
Але я ні на хвіліну не забываў пра
тое, што ў "Польмя" ч а к а л і
маіх вершаў.

Я доўга выбіраў, што паслаць, і
ўрэшце, акуратна перапісаўшы,
паклаў у канверт два вершы: "Лю-
бая і дарэгая" і "Вывома".

Гэта было на пачатку 1959 года.
Адказу не было.

І вось у адзін з чэрвеньскіх дзён,
захапіўшы з сабой газету "Літара-
тура і мастацтва", я пайшоў за вёс-
ку, на лугавіну, парослую рэдкімі
дрэвамі, да якой з поўначы пад-
ходзіў бярозавы гай, дзе я пасля
зняткаў тайком сустракаўся са
сваёй папалюшкай Музай.

Я наўздагад разгарнуў газету, і
якраз на той старонцы, дзе была
змяшчана інфармацыя пра змест
чэрвеньскіх нумараў беларускіх
літаратурных часопісаў. У кожнага
выдання было сваё месца, і пер-
шым ішло "Польмя". І мой позірк у
адно імгненне выхпіў з шэрагу
імен паэтаў, чые вершы друка-
валіся ў чэрвеньскім нумары, толькі
адно імя... Я перачытваў і перачыт-
ваў гэтую інфармацыю да таго ча-
су, пакуль не запамінуў яе ад слова
да слова.

Выхад часопісаў заставаўся
чаканне два-тры тыдні. Я жыў
толькі адным: які з двух вер-
шаў, пасланных мною ў "Польмя",
друкуецца? Я быў упэўнены, што
друкуецца толькі адзін верш. Дык
які ж? Адзін верш быў лірычны —
пра тое, як мой лірычны герой са
сваёй каханай гатуе вярэчу,
другі — пра вымову, якую ён атры-



маў за тое, што не здаў у час
справядачу. Верш, як мне здава-
лася, быў напісаны весела, з ус-
мешкай.

Мне нечакана прыходзілі то ад-
ны, то другія радкі (і з аднаго, і з
другага верша), якія здаваліся мне
не зусім дакладнымі ці нават про-
ста дрэннымі... Тым не менш, не-
верагодная радасць насіла мяне
над зямлёй на сваіх таямнічых кры-
лах.

Падрыхтаваўшы школу да на-
ступнага навучальнага года, у
другой палове чэрвеня я пае-
хаў у адпачынак — да маці, у вёс-
ку Сычы. У Сычоўскую бібліятэку
прыходзілі тры часопісы: "Поль-
мя", "Маладосць" і "Работніца і ся-
лянка". І можна без ніякага пера-
большання сказаць, што я на праця-
гу тыдня і дняваў у ёй, і начаваў,
пакуль у адзін цудоўны дзень "Поль-
мя" ўрэшце рэшт не апынулася
ў маіх руках. У чырвона-зялёных
мяккіх вокладках, яно кідалася ў
вочы здалёк.

Я глянуў у змест — "Любая і да-
рагая..."

Гэты верш надрукаваны ў маім
апошнім зборніку "Зара-заранка —
зара-вячэрніца", які выйшаў у 1989
годзе, чатырнаццаць гадоў назад.
А верш "Вывома", так і застаўся
ненадрукаваным.

А купіў я гэты нумар "Польмя" ў
Баранавічах, куды паехаў у наступ-
ны ж дзень.

Юрэн МІКЛАШЭЎСКИ

НА МАТЭРЫЯЛЕ ВАЙСКОВЫХ ДЗЭННІКАЎ

Выдавецтва "Мастацкая літаратура" летась выпусціла ў свет цікавую кніжку — раман Івана Кудраўцава "Мая вайна: з памяці здабытае". Гэты твор аўтар напісаў на падставе сваіх франтавых успамінаў. Таму ёсць у рамане дэталі і падрабязнасці, якія выяўляюць глыбокае веданне пісьменнікам рэальнай вайсковага жыцця, побыту франтавікоў. У мастацкай, досыць займальнай форме І. Кудраўцаў апісвае бітвы, у якіх даваўся яму ўдзельнічаць. Неаб'яковым застаецца раманіст і да сяброўскіх дачыненняў з таварышамі па службе, ваенных дзеянняў. Франтавая дружба, мусіць, адзін з найбольш моцных відаў сяброўства. Падтрымка баявых таварышаў як мага лепей спрыяла ўмацаванню духу вайсковага калектыву, выхаванню непахіснай веры ў перамогу.

Аўтар рамана расказвае свайму чытачу пра тое, што добра ведае, сам асабіста перажыў, адчуў. Ён непасрэдна ўдзельнічаў у падзеях Вялікай Айчыннай вайны, змагаўся на Заходнім, Варонежскім, 2-м Прыбалтыйскім і Ленінградскім франтах. І, на вялікае шчасце для ўсіх нас, яму ўдалося захаваць, зберагчы для будучых пакаленняў свае вайсковыя дзённікі, якія данеслі да нас атмосферу таго ча-

Іван Кудраўцаў

МАЯ ВАЙНА: З ПАМЯЦІ ЗДАБЫТАЕ



су. Таму пісьменнік, як, можа быць, ніхто іншы, здолеў, кіруючыся прынцыпам хранікальнасці, паказаць нам усю глыбіню пакут і радасці, наадварот, сціплы і малы. Аднак і тады жыццё працягвалася, віравала, бунтавала чалавечую кроў. І ў вайну людзі ўлюбляліся, спявалі песні, марылі пра будучыню і планавалі яе. Вялікая Айчынная перададзена ў рамане І. Кудраўцава вачыма яе сучасніка. У гэтым каштоўнасць і значнасць твора для нашай літаратуры.

Эпапей гэты твор не назавеш. "Мая вайна", хутчэй, — нататкі, успаміны, дзённікі, уласобленыя ў мастацкім выглядзе, апрацаваныя аўтарам і акрыленыя ягонай фантазіяй. Вайна, адлюстраваная "знутры", убачаная вачыма яе ўдзельніка, — хіба гэтага недастаткова для таго, каб чытач перагарнуў старонкі рамана з сапраўдным хваляваннем і трапятлівым захапленнем гераізмам нашых людзей? Галоўны персанаж твора — настаўнік Змітрок Брусніцкі. Дзейнічаючы ў рамане і вядомы навуковец Канстанцін Шабуня, і сябры-таварышы Брусніцкага па зброі Леанід Сінёў, Сямён Качаргін, а таксама Антон Бабіч, Хада-сеўскі, Мозаў, Вераценніцаў і многія многія іншыя. Раман заканчваецца "хэпі-эндом" — дзяльбою нямецкіх трафеляў... Выданне ажыццёўлена пры фінансаванні з Фонду Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь па падтрымцы культуры і мастацтва.

Я.

Ярына Дашына піша няправільныя вершы.
Аднак для таго, каб пісаць такія трэба мець талент і ўнутраную свабоду. Па ішчаслівай выпадковасці, яны ў яе ёсць. У паляшукіх родзе прадзеда-кавалі і бабулі, якая ў свае апошнія дні размаўляла толькі з катом: "То ж твуй бацько і муй бацько — рудныя браты", не магла не з'явіцца тая, што аднойчы, бясплоўна скрычаўшыся, як немаўлё без матчынай цыцкі, заявіць-зажадае сабе і нам:

Я хацела б памерці вершамі,
на якія паэты ўродзяцца.

Кажучы словамі Ярыны з яе ліста да мяне: "Мужчыну можна дараваць брудны абутак, адсутнасць розуму і грошай, спрэчныя пытанні ў знешнасці і сямейным становішчы, яму нельга дараваць толькі аднаго" — неразумення паэзіі (у Ярыны было: "некахання", але ці не адно гэта і тое ж)...

Адным словам, паэты жывуць паўсюль — і на асфальце, і на балодзе, і на зямлі, і пад небам, і ў Мінску, і ў Клейніках... І словы ў іх адныя і тыя ж — беларускія, а вось песні — розныя. У кожнага — свае, а ў Ярыны Дашынай — своеасаблівыя. І за гэта ёй можна дараваць многае (бо мой бог і яе бог, то ж браты родныя)...

Леанід ГАЛУБОВІЧ

Ярына ДАШЫНА



Мяне кахалі не за тое,
за што кахаюць.
Я ваявала не за тое,
за што ваююць.
Таму й на вогнішча такую
маладую,
за тое, што такая маладая.

Хапіла б на паэтаў сонню
з нечым
таго агню з тае макулатуры.
Літаратурка і літаратура
не спяляе — толькі
пакалечыць.
Я стануся вясёлаю блудніцай,
чаго, у перспектыве, ўсе чакалі.

Ці бачылі, як полымя скакала
і зацімалася мая спадніца?

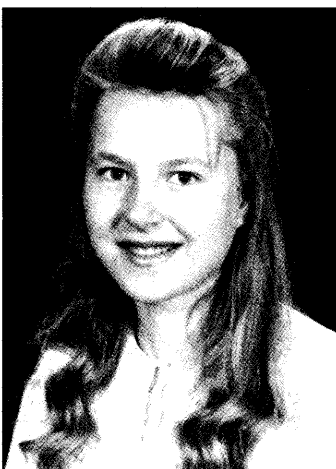
Я цела тваё,
як спектакль-меладрачка:
для кожнага пальчыка
ёсць свая ямачка,
на кожны выгіб
мармурнасць тварожная
і табу пацалунка
на выпукласць кожную.

Як быццам ты,
як быццам я,
як быццам нас з табой з'яднала
і перагнула удвая:
цябе зашмат, мяне так мала.
На памяць стогн,

Я замкнёная на ключык
на чатыры абарты:
на чатыры промні Сонца,
на чатыры зоркі Ночы,
на чатыры колцы Пекла.
На чацвёртым — страх калючы,
трэці — бездань адзіноты,
а другі — палон бясконцы...
Ключыкі адно — бразготчыць:
"Небяспека! Небяспека!"

На апошні і на першы
я замкнёная на вершык.

Таццяна БУДОВІЧ



Як з зямлі, што ляжыць
над табой,

снег сплывае вадой веснавой,
да цябе я раблюся бліжэй
на бясконцасць зімовых начэй.
І не можаш ты не адчуваць,
як тут мне беспрытульна,
шукаць
падабенства жывога твайго.
Як пакінуць цябе аднаго
замярзаць пад халоднай
зямлёй?
Замярзаю я разам з табой...

Хто першы з нас каго пакіне,
ці захварэе, ці загіне?
Хто застанеца назаўжды
ў вясны прасіць жывой вады?
Мой вечны суразмоўца! Мне
жыццё абрыдла. Я ў вясне
шукаю мёртвае вады,
каб знішчыць парасткі нуды
ў душы знясіленай майёй.
І вобраз нейміручы твой...

на памяць уздых,
на памяць міліметры цела.
Адольвала цябе на слых,
навомацак цябе хацела.

Напрасткі, напра-
лом, унутр,
да перасыці ўладання,
дзе толькі гузік-перламутр —
апошняя выратаванне.

Дзе быццам мы,
дзе быццам спім,
як шкельцы ў калейдаскопе.
Цябе няма... мяне зусім...
так мала, што ўжо не хопіць...

калі-небудзь мне б прысніцца
ў трыдзясятым сне па-царску
каму-небудзь каму-ністкай
ў каму-фляжы каму-нарскім

з пісталетам і гранатай
быць ні ў чым не вінаватай

Твае вочы — як лесвіца ў неба:
я стагоддзі ўзбіралася марна
на адвечны спачын.
Ты майёй станавіўся патрэбай,
я маленькі анёлак каварны —
здабыццё пачуцця.
Свае брудныя крылы ты марыў
прымяраць да сукенчак модных
бессаромных жанчын.
Як шматлікая рэч антыквару,
да антычнай скульптуры
падробка,
не каштую жыцця.

Пасавольце ў маіх валасах,
пацалункаў пакінуўшы пах
там, дзе шпілька зробіла замах
на пульсуючы соннай артэрыі.

Я хацела б памерці вершам.
Паміраюць не толькі бяздарныя,
паміраюць і горшыя, і лепшыя,
і наогул ненапісаныя.

Я хацела б ўжо не старыца,
бо старое віно удалае,
а старая жанчына сварыцца,
што такая недасканалая.

А я мудрая за мудрэйшага:
так ішчаслівіца і пшчочыца.
Я хацела б памерці вершамі,
на якія паэты ўродзяцца.

Не папросіць аб літасці той,
хто жадае быць побач з табой.
Не парушыць твой звыклы
спакоей.

А папросіць атруты самота —
і душы не адчуць адзіноты.
Толькі лета — спякота,
спякота...

Пасівельныя скроні спакою...
Адзінокае сонца сляпое
адплывае наўслед за туюю...

П.
Я чакала натхнення,
і вось —
каціная сутнасць твая —
мяккія лапы
гуляюць
з майёй
адзінотай...

Вясна пабудзіла ў пяць. Жарсць разрывала цела, але жонка яшчэ з вечара (як заўсёды — каб не забываў!) папярэдзіла: «Раніцай не грывеці! Хадзіць на пальчыках! Не дай Бог прачнуся раней за дванаццаць, мала не падасца...»

Як у тым анекдотце:

— Хочаце выпіць?

— А чаму б і не?

— Ну, не дык не!

Апошнюю фразу паўтарыў углопас. Усё ж любімая прымаўка адной крывабокай сцеры, якая ледзь не загнала мяне ў магілу (падставіла пад бандыцкія нажы) на заранку юнацтва бесклапотнага.

Снедаў адзін. Нудота. Перакуруй. Жарсць не аціхла, але дзверы ў спальню па-ранейшаму былі зашчэпленыя.

Што рабіць?

Взырнуў у акно. У двары праходжвалася суседка: вывела на прагулку свайго любімага — шэрага, амаль нябачнага на фоне асфальту пудзеля Бубліка, вялікага ахвотніка да мясцовых дам-с. Так, здаецца, невідзімак да іх і падкрадваўся. Шустры кавалер...

Вырашыў не адставаць. Апрунуўся, спусціўся: калі што — а што? — хадзіў па пошту, асвятляўся-прачынаўся, дыхаў! Прайшоўся ўздоўж сцяны. Ля апошняга вулгавога падзеда стаўся: чакаў, пакуль суседка зойдзе за дом і я не будзе відаць з вокнаў маёй кватэры.

Павілася.

Усміхнуўся, згуляў на аперэджанне, павітаўся першы:

— Добрай раніцы, шанюнькія! (Не забыўся і на любімага). — Падумаў: «У

студэнтам мазгі з ранку да вечара сушыш-палошчаш? («А ты не сушыш, ты на іх капаеш», — падумаў, ды скажаш не рашыўся. Звычайка...!) І гэта ўсё, на што здатны! — ніяк не магла ўгамацца жонка. — Не дарэмна брат не толькі бачыць, але й чуць пра цябе не хоча. Так і не захацеў знаёміцца-радіцца...»

Уключыла ваду. Бубніць працягвала, але зараз яе слухалі толькі краны. Давай, давай, дзяры горла, размінай звязкі...

Тым часам падзеі набіралі абароты. Да прызначанай сустрэчы заставалася менш за гадзіну, а я не толькі пра кветкі не парупіўся, але і прычыны для знікнення не прыдумаў. Выратавала «Вялікасць» — свой чалавек у чужой камандзе.

— З'ездзіў бы на рынак, — паказалася яна з ваннай з белым, як смерць, ад крэму тварам. — У халадзільніку шаром пакаці, няўжо аслеп?

«Ды быццам не аслеп, — падумаў, прыгадаў: — Каўбаса двух гатункаў пыліцца, сыр, масла, малако, яблыкі, рыба... А-а, учора ікра скончылася... Вядома, акрамя ікры для яе любая іншая ежа — атрута».

Рынак дык рынак. Бачыць Бог, сама напасілася. Калі б ведыма ведала, што сёння да рынку прыкладзецца, наўрад ці правіла б ініцыятыву — раўнява і хціва ў дадатак: ні сабе, ні людзям...

Многія мужы і жонкі думаюць, што рана ці позна адкрыюць для сябе (абавязкова!) гэтую страшэнна прыхаваную тайну: здраджвала ім другая палавіна хоць раз у жыцці ці не. Але жыццё праходзіць, а яны так і застаюцца ў няве-

я чужы такі высокачастотны галасок!) — От калі наконт масажу, — заўважыў ён «баксікі» ў маіх руках (занадка ад Яе Вялікасці), рэзка крутнуў галавой — прачнуўся, — дык гэта мы можам. У мяне вышэйшая катэгорыя. Я не які-небудзь там самавук цёмны...

«Кемлівы хлопчык, — прыкінуў. — Гадоў трыста назад добрым бы халопам быў...» З нядбай усмешкай багатага бізнесменчыка на твары я выступіў на біс:

— Прагнем усяго і па поўнай праграме, акрамя масажу — тут мы і самі з вусямі. Уключай катлы, не губляй часу. З аплатай разбярэмся. І не турбуйся, наўрад ці ў гэтыя выхадныя твае босы аб'явяцца. Наперадзе жаночы дзень; мяркую, у іх праблем і без цябе вышэй вушы...

Хлопец, здаецца, палымана любіў шамаценне заморскіх купюраў, бо, адчуўшы іх у потнай далонцы, спрачацца не стаў, а, запрасіўшы прыесці, апавясціў: — Арганізуем усё ўмоўна!

Не марудзчы, выйшаў. Суседка павяла вачыма сюды-туды: — Неслагодна тут неж. Здаецца, у такіх месцах асабліва цяжка не паляну-юцца тэлекамеры паставіць...

Я паблагіла ўсміхнуўся:

— Гэта ты лішку дала, мы ж не першыя асобы краны. Не з тандэму «аператар-гэбіс і пракурор-красунчык»...

Сам сабе заўваж: «Малайчына, хвалюецца, кантралюе сітуацыю, не спіць, як мая, дзень і ноч. З такой і праўда не

гога боку сцяны, што падзяляла раздзявалку «люкс-нумара» і склад блізкіх і іншых пазне-правільных аксесуараў, паўтаметравую алюмініевую драбніцу. Пахіхкаваючы, ён пацёр транзіраванымі пальчыкамі-жыўчыкамі вядомую штучку між ног і паглядзеў, ці загарэўся чырвоны святлядыд, які сведчыць, што тэлекамера ўключана.

Гарыць! Працуе, родненькі! І яшчэ які «Вок» аб'ектыва спецсаставам змазаў — цяпер не запалець!

Няспешна (вольныты — розныя надараліся выпадкі: раз неж лішне замітусіўся і зарывае) самавук-рэжысёр злез з прыступак, падхапіў пад паху алюмініевую сяброўку-памочніцу і падаўся ў «студыю» — некалі пайкойчык для прыёму «гразе-вітамінных» ваннаў.

— Прыз — у студыі! — сказаў сам сабе, пераймаючы аднаго вусатага тэлехлалчыва, аблізваючыся і чакаючы, калі стужка перамагнецца на пачатак. — Ці пакажуць госці сёння што-небудзь вартэ? — нецярпліва разарваў політэліфенавую ўпакоўку відэакасет. Уставіў каробачку ў акеца відэамагнітафона, што стаў справа ад манітора на насценнай паліцы над ваннай. Націснуў кнопку «запіс», пасля яе — «паўза». Але апошняю тут жа і адпусціў: — Глядзі, не распрануўшыся пачалі. Як бы раней часу не спякаліся. Бос за такое кіно ні капецікі не заплаціць. Але не, мужычок — нішто сабе, сапе, стараецца... І дзе гэта я бачыў яго? Ці — чуў? О, глядзі ты, і ў мяне пайшоў ўгору. Давай, давай, падымайся, слухайся татачкі...

Калі двое на маніторы пльохнуліся ў басы і прадоўжылі свой інтымны занятак там, рэжысёр не вытрымаў:

«Ваду! Для натуральнасці патрэбна вада! Як у іх!»

Уключыў кран. Ліг.

Ванна пачала напаяцца вадой.

— Ух, — стагнаў рэжысёр, стаўшыся акцёрам. — А-а-а...

Падаўжальнік сеткавага сілкавання, да якога была падключана апаратура, пагой-даючыся, нібы ванька-ўстанька, на крані паліцы, доўга думаў, зваліцца яму ці не зваліцца. Быццам штосьці вырашыўшы за самога Госпада, ён асмеліўся і скончыў... Ух ты!

Акцёру-рэжысёру падалося, што гэтак ён яшчэ ніколі не канчаў.

— О-о-о-о-о-о!

Жалезнымі абцугамі хтосьці ўхаліў яго за сэрца і рвуў з грудзей: «Р-раз! А ну яшчэ! Р-р-раз! Давай мацней! Р-р-р-раз! Табе кажу, ад-да-ай!!!»

«Сізна-арый няпр-равільны-ны! — скеіў прыз імгненне кінамаатара, якога забівала токам. — З вад-ой — пераб-ор! Пр-агнуў поун-ай імітац-цыі...»

«І-і — бах!!!» — выбухнула свядомасць.

Усё.

Смерць.

Ванна, цела, вада, сперма і згаслы манітор...

— Цік-а, цік-а, цік-а, — забіраў насценны гадзіннік час у тых, што парыліся ў саўне.

Прайшла гадзіна.

Рэжысёр пружаўся.

Двое з мокрымі галавамі выйшлі ў фая.

— А дзе ж тут валасы сушаць? — спытала яна, але, убачыўшы патрэбны аграгат імпартнай вытворчасці, усміхнулася: — Добрая саўна, усё па вышэйшым класе.

— Выдатная! — пагадзіўся ён. — Супер!

Выходзілі задаволеныя і шчаслівыя.

А масажыст, — павярнулася жанчына да мужчыны, — нармальным хлопцам аказаўся, дарэмна ты пра яго нешта бурчэў. Я, дарчы, яшчэ як заходзілі, падумала: «Сімпаатычны малады чалавек, прычэсаны, акуртны, такі не падвадзец. Малайчына, га? Дацяміў: у далікатных выпадках лепш не праводзіць, даць гасцям сысці па-англійску, не бянтэжыць іх...»

— Але, такіх зараз рэдка напаткаеш, — пагадзіўся ён. — Дабрадушны хлопец...

Праз дзень я нёс труну з «дабрадушным» — маладзёным за мяне на дзесяць гадоў жоначыным братам. Труна чамусьці здавалася бязважкая, як зрэшты і не зусім сумленна мной здабытая касета з калекцыі масажыста-дыпломніка, што сарвала цяпер сэрца. (Пакуль набожчыка ў адным пакоі адлявалі, у другім я бесаромным чынам пацкаваўся яго «шмат-ромным» відэазборам.) На плёнцы рэжысёр-аматар увекавечыў сексуальныя падзвігі Яе Вялікасці, якія здзівілі бізмернай актыўнасцю. А здавалася ж, што для яе галоўным у жыцці было ікоркі на жарсці, фэйс вітаміннымі крэмамі ў тры столкі пратынкаваць і наспацца ўволю, з запасам гадоў гэтак на дзесяць. Падманіла здавалася...

Больш за ўсё я баяўся, нёсучы труну, каб не зарагатаць...

Леанід МАРАКОВ



ДАБРАДУШНЫ

яе, напэўна, усё наадварот: муж — сава.

Пачуў:

— Ты глядзі, Бублік, не толькі нам у выхадны не спіцца. Цікава...

Пасля «цікава» агульная мова, паразуменне і цікавыя абам тэмы знайшліся адразу. Дамовіліся, што прадоўжым гутарку пазней.

Вярнуўся ў неасцярожна бадзёрым настроі (распаляўся), чым моцна здзіўіў Яе Вялікасць, якая зрабіла ласку прачнуцца.

— А што гэта ў цябе вочы блішчаць? — замест «Добрага ранку, любі!» падзрона прыжмурылася яна.

— Па табе засумаваў, вось і блішчаць. Прагнуць... — парываў як мага дружальней, даваў шанц, не чужая ж.

Не скарыстала шанцу (усё ж чужая!): — Глядзі ў мяне! — паківала палцам і знікла ў ваннай. Ужо з-за дзвярэй пачуў: — Не ўздумаў у цукарніцы чайную лыжку пакінуць. І хлеб не рэж, як інавалід бязрукі. Крошак на ўвесь стол. Ты ведаш, я нервовая, за сябе не адказваю. (Так-так, павіла абуджання-разыходзіцца, лепш бы далей спала-харашла.) І наогул, браў бы прыклад з майго брата. Чалавек і маладзёшчы за цябе на дзесяць гадоў, і інстытуту не канчаў, а які разумнік, які ў яго парадак у доме. Схадзіў бы на экскурсію. І працуе не дзе-небудзь, а ў багатым ЗАТ. Грошай — во! — не раўня табе, галадранцу! А што ты? За бясплатна

данні, хоць пра абодвух усё вядома і ягоным сябрам, і ейным сяброўкам.

Загаварыўся, зноў адхіляюся ад курса. Хутка сабрацца і — у дарогу. Адна нага — тут, другая — там.

Апрунуўся. Цяпер з не вельмі задаволеным выглядам паведаміць: «Я пайшоў!» Вытрываць ейнае: «Ох, і трапіла ж мне мумуччына (але-але, з даўша «му» і «ч»)!» і ў бой! Для некаторых і гэты сыдзе...

Суседка чакала, як і дамовіліся, ля ўваходу ў кінатэатр «Мір». На пытанне ўсмішку наконт планаў запэўніў:

— Планаў няма — адны экспромты. Можна, Раўбічы: кажучы, саўна там прыстойная.

— Сто гадоў не была ў такіх установах, — тут жа гадзілася яна, але слова «саўна» далікатна пазбегла.

«Вось што значыць замужняя жанчына! — ацаніў суседку па заслугах. — Для яе час — грошы. І слоў падазронах на вечер не кідае. З такой не прападзе, не ўліпнеш у гісторыю, не загрыміш пад фанфары...», — зрабіў выснову на карысць больш блізкага знаёмства з суседкай.

— Тады — у дарогу! — кінуў кліч ёй і сабе, спыняючы таксі, якое быццам па заказе выплыла з-за вулг.

Сядзячы, на ўспякі выпадак азірнуўся: нікога, чыста. Ну й добранька.

— У Раўбічы!

— Усёкі! — кінуў таксіст у лостэрка задняга віду. — За асобную плату магу паспа і пачакаць.

— А чаго нас чакае? — адрэагаваў, ускідаючы бровы. — Мы ж не на пікнік сабраліся. На працу едем, понімзям ўжо.

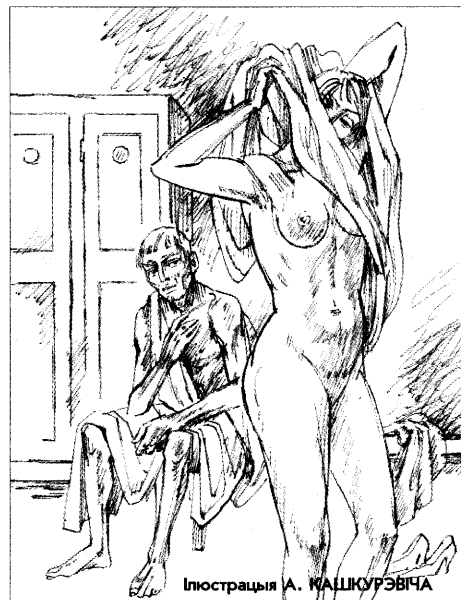
— Вядома, — з разуменнем усміхнуўся вадзіцель. — Добра праца. Свежае паветра і усё такое...

Я не стаў высвятляць наконт шматзначнага «і усё такое». Шакалы гаўкаюць, а караван ідзе. Гэтак моўчкі і даехалі.

Ля ўваходу ў ціхі двухпавярховы будынак не было прыпаркавана ніводнай машыны. «Прыехалі, — уздыхнуў, — выхадзіць...» Не разгубіўся (а ёсць іншыя прапановы!), падышоў да дзвярэй, пастануў.

— Хто галоўны? — спытаў у хлопца ў трыко, што ўзнік на парозе.

— Па выхадных — я за яго. Але саўна ў нядзелю не працуе, — высокім сапрана заспяваў нечакана ён. (Блакітны, ці што? І дзе гэта



Ілюстрацыя А. МАСХУРЭВІЧА

БАРДАЎСКИ АКОРД

У Доме літаратара адбыўся фест, які сабраў лепшых бардаў Беларусі. Арганізатар — Беларуская музычная альтэрнатыва на чале з Віталем Супрановічам. Праграму вяла Надзея Кудрэйка, якая раней сама займалася арганізацыяй такіх імпрэзаў. Яна расказвае:

— Я займалася правядзеннем такіх канцэртаў у пачатку 90-х гадоў. Дапамагала мне Ірына Марачкіна, супрацоўнік Дома літаратара, які ў той час належаў Саюзу пісьменнікаў. Тады было значна лягчэй, арганізоўваць канцэрты дапамагалі мецэнаты і спонсары... Канцэрты былі бясплатныя. А потым мы сутыкнуліся са значнымі праблемамі, у тым ліку і матэрыяльнымі. Але зараз усё ізноў наладжваецца — беларуская культура, а разам з ёй і бардаўская песня пачалі адраджацца.

Першым на сцэну выйшаў самы малодшы ўдзельнік канцэрта — Андрэй Латушкін. Паводле адукацыі ён гісторык, спецыялізуецца на архівах Радзівілаў, і ўсе яго песні маюць гістарычную накіраванасць. Вось што ён сказаў пра свой рэпертуар: "Я абраў для сённяшняга канцэрта "зімовыя, снежныя" песні. У час травеньскай спякоты яны будуць як балзам на сэрца".

Затым выступаў Зміцер Бартосік, больш вядомы як журналіст і пісьменнік, аўтар кнігі "Чорны пісталет". Бардаўскі рэпертуар Зміцера Бартосіка мае асабісты характар, звязаны з яго біяграфіяй. Нарадзіўся Зміцер у Расіі, дзесяцігадовым прыехаў у Гомель. Менавіта тут па радзіце ён ўпершыню пачуў беларускую мову, на якой у далейшым пачаў пісаць і выконваць песні. Вучыўся Зміцер у Вільні, якая стала яго ўлюбёным горадам. Ён, Вільні, і прысвечаны амаль усе яго песні.

Самым запамінальным і незвычайным было выступленне, нават цыркавы нумар, у выкананні Андрэя Мельнікава. Амары бардаўскія песні ведаючы яго як публіцыста (цяпер ён працуе ў газеце "На стражні", арганізатар фесту "Аршанская бітва", а галоўнае, незвычайнае чалавек з багатай фантазіяй. На канцэртную сцэну Андрэй не выйшаў, а выехаў на адмысловай плыдуцы на колах. У белым халаце, падпераным поясам з беларускім арнамантам, бард выглядаў даволі экстравагантна. Дзіўны ўбор завяршала аранжавая будаўнічая каска, надзетая ці то дзеля бяспекі, ці то дзеля вобразу. Кожную песню суправаджаў эпіграф — выказанне пэўнага пісьменніка, адпаведнае песні.

Выхад Зміцера Сідаровіча быў больш традыцыйным, але не менш цікавым. Зміцер — музыка са стажам: спачатку граў у гурце "Камелот", затым у "Старым Ольсы", а цяпер зацікавіўся бардаўскай песняй. Пераважна ён піша песні ў фальклорным і этнічным стылі, некаторыя з іх прагучалі на фэсце.

Завяршыў праграму, бадай, адзін з найбольш знакамітых ці, як яшчэ пра яго кажуць, самы энергійны беларускі бард Віктар Шалкевіч. Ён выканаў толькі новыя песні. Пры канцы выступлення па шматлікіх просьбах залы Віктар прыгадаў некалькі сваіх старых вядомых твораў.

Надзея Кудрэйка дадае:

— Бардаўская песня — гэта ў першую чаргу паэзія, якую паклалі на музыку. Яна не толькі дзеля дарослых. Многія на бардаўскія песні нават выгадаліся. Сёння яна ёсць і на эстрадзе, але не ўсё пра гэта ведаюць. Напрыклад, расійскія выканаўцы Барыс Грабеншчыкоў і Андрэй Макаревіч разам з гуртом "Машына часу" — таксама бардаўская культура, толькі ў акустычнай апрацоўцы.

Пачуць "бардаўскі акорд" прыйшлі не толькі дарослыя, але і дзеці. Аншла! Можна казаць, што бардаўская песня не толькі не страціла сваіх аматараў, але набыла новых. Арганізатары плануюць прасесці яшчэ некалькі фестываляў бардаўскіх песні, бліжэйшых з якіх — восенню.

Юлія ПАПОВА

10 гадоў
Наталля Тамела
працуе
ў Дзяржаўным
канцэртным
аркестры
Беларусі.
10 гадоў
спяўняецца
Нацыянальнаму
фестывалю
беларускай
паэзіі і песні ў
Маладзечне.
Як заўважае
спявачка,
фестываль
чырвонай
ніткаю
праходзіць праз
уважэнне творчых
шлях.

ТАКОГА НІДЗЕ БОЛІШ НІЯМА



— Наталля, як пачыналася ваша кар'ера на эстраднай сцэне?

— Я вучылася ў Мінскім музычным вучылішчы на харавіка-дырыжора. Безумоўна, марыла пра будучыню эстраднай зоркі. Але не разлічвала, што ўсё атрымаецца так хутка. Капі была студэнткай тэатра курсу, прыйшла на прослухоўванне ў Дзяржаўны канцэртны аркестр. Рэпертуару аніякага ў мяне тады не было. Выканала штосьці з музыкі Гершына і ўласную песню. Сказалі прыйсці ў другі раз. Я прыйшла. Быў дажджлівы дзень, голас вельмі "ўпаў", але мяне ўзялі. Вось і працую ў аркестры ўжо 10 гадоў. Жах, як час хутка ляціць!

Якраз у тым самым 1993-м я ўдзельнічала ў першым фестывалі беларускай паэзіі і песні ў Маладзечне. Гэта было грандыёзнае шоу па значнасці, па станоўчай энергетыцы. Такого я больш нідзе не бачыла, светлыя ўспаміны засталіся ў душы назавешны. Наогул, усё, што адбываецца ўпершыню, заўсёды надзвычай хваляюча, прыемна і дзіўна.

Ужо ў 1994 г. я прыехала на маладзечанскі фест у якасці канкурэнткі і заняла першае месца. Што і казаць, фестываль — гэта магчымасць не проста паказаць сябе, свае творчыя дасягненні, але і ацаніць здольнасці іншых, знаёміцца з талентамі людзьмі, узабагаціць свой духоўны свет.

Уладзімір Аўчароў нарадзіўся ў Расіі, першыя творчыя крокі рабіў на Украіне, а сёння ён — адна з новых зорак беларускай эстрады. Мабыць, гэта імя яшчэ не ўсім вядомае: як-нік, спявак толькі год працуе на Беларусі.

КІРУЕ ТВОРЧАСЦЮ КАХАННЕ

— Уладзімір, раскажыце, капі ласка, пра свой шлях да Беларусі.

— Увогуле, нарадзіўся я ў тайзе, каля возера Байкал. Цудоўныя мясціны, вакол чыстая некранутая прырода. Мабыць, гэта моцна паўплывала на маё духоўнае станавленне. Капі быў шасцігадовым хлопчыкам, сям'я пераехала ў Кіеў. Там прайшоў маё юнацтва. Матуля, даволі вядомы доктар, хацела, каб сын звязваў жыццё з медыцынай. Я нават скончыў двухгадовыя курсы анатоміі і фізіялогіі. Аднак душа імкнулася да творчасці. Так, па ўласным жаданні, паступіў у Кіеўскі дзяржаўны каледж эстрадна-цыркавага мастацтва па класе вакалу. Шчыра кажучы, родныя спачатку былі вельмі незадаволены, але хутка прызвычаліся. Я ведаю, што зрабіў слушны крок. Крок, які вырасціў далейшы лёс.

У каледжы вельмі пашанцавала з настаўнікамі. Гэта такія вядомыя ў сусветных цыркавых колах асобы, як М. Барануў, А.н. Алексаньян, І. Чарнічкі і інш. Адслужыў у арміі, закончыў вучобу, працаваў у разнастайных музычных калектывах. Летась накіраваўся ў Данецк, дзе ўдзельнічаў у

свет. Безумоўна, цяпер для мяне там ужо усё даўно знаёмыя, блізкія і родныя. І гэта таксама цудоўна: сустрэча з сябрамі штогод у святочнай атмасферы. Тым больш, фестываль у Маладзечне адрозніваецца сваёй накіраванасцю, праводзіцца з мэтай падтрымкі менавіта беларускага мастацтва, што надзвычай важна для нашай краіны.

— Якое ўвогуле ваша стаўленне да аркестра Міхала Якаўлевіча Фінберга?

— Я думаю, гэта самая моцная канцэртная арганізацыя ў нашай краіне. Арганізацыя, здатная канкурываваць за мяжой. Моц, высокі ўзровень прафесіяналізму і таленавітасць нашага аркестра ўжо неаднаразова правяраны і прызнаны. Ды і салісты ў нас вартыя павагі. Усе маладыя, энергійныя, працавітыя. Маю цудоўны рэпертуар для рознай публікі.

Сёння аркестр вельмі цяжка пакінуць. У мяне і думаю такіх ніколі не было. Перш за ўсё, калектыв вельмі таварыскі, усе любіць і родныя. Па-другое, тут неверагодна вялікая практыка. Спяваць з аркестрамі "жывёлом" надзвычай складана, і зрабіць гэта належным чынам здольны нават не кожны прафесіянал. Трэба мець добры ўнутраны слых, умець хутка знайсці выйсце ў самых нечаканых абставінах падчас выступлення.

— Што вы сёння чакаеце ад фестывалю ў Маладзечне?



фестывалі "Залаты скарб". Міхай Якаўлевіч Фінберг заўважыў мяне, прапанаваў працаваць у Дзяржаўным канцэртным аркестры Беларусі. Вось так я тут і апынуўся ў верасні 2002 г.

— Планаўце застацца ў Мінску ці

— Я ўпэўнена, усё будзе цудоўна. Нават лепш, чым у мінулыя гады. Як-нік, сёлета фестываль юбілейны. Мы выканаем усе самыя лепшыя песні, якія прайшлі за 10 гадоў. Безумоўна, будуць і новыя творы. Увогуле, чакаецца цікавы, незабыўны канцэрт па дынаміцы, рэпертуры і настроі. Дарэчы, будзе вельмі шмат фінальных песень з удзелам усіх салістаў нашага аркестра.

Ідзе вельмі сур'ёзная падрыхтоўка. Рэпетыцыі частыя і доўгія. Кожны адчувае адказнасць, а таму працуе старанна. Між іншым, неабходна не толькі падрыхтоўка вакальна-інструментальная, але і праца са сцэнай, святлом, гукам і г.д. Ды і на працягу канцэрта адчуваецца напружанне кожную хвіліну — усё трансіюеца ў "жывы" эфір.

Сёлета я выканаю такія песні, як "Берагі кахання" Будніка, "Я і ты" Елісееўска, загаловавую песню фестывалю "Чарвенскія кветкі" і песню, якую ўпершыню выконвала ў 93-м, — "Грэх" Захлеўнага на тэкст Пранкаша. Гэта творы з цудоўнай паэзіяй, прыгожымі мелодыямі, выдатнымі аранжыроўкамі і добрым выкананнем. Увогуле, кажаць пра фестываль вельмі цяжка, немагчыма на словах перадаць усе пачуцці і эмоцыі, трэба самому ачукацца ў тую чароўную атмасферу.

Наста ЛІТВИН
Фота А. МАЦЮША

тываў пустых. Шчыра кажучы, не хацелася б распачынаць размову на гэту тэму. Усе мы бачым, што ў нашай беларускай эстрадзе не адбываецца нічога добрага. Так, ёсць бясспрэчныя зоркі, такія, як "Сябры" і "Песняры", але гэта водгукі мінулага. Безумоўна, мы маем цудоўную беларускую песню, музыку, ёсць таленавітыя маладыя, але большасць папулярных у нас зорак "раскручваюцца" ў Расіі.

— Ці ёсць у вас якая-небудзь інтарэсы, акрамя музыкі?

— Я чалавек творчы, як кажуць, апошні рамантык. Пішу аповяданні, якія адзінваюцца з маімі маскоўскімі сябрамі, прафесіяналамі ў гэтай справе. Складаю вершы. Аднак пакуль не публікую творы — няма неабходнасці. Адным словам, творчасць праяўляецца ва ўсім. Гэта мае жыццё. Галоўнае кажаць, тады лёгка нараджаюцца песні, пішуцца вершы, мінаюць хвіліны невымоўна болю і адчаю. Каханне — вось рухаючая сіла творчага жыцця.

— Якія ў вас творчыя планы на будучае?

— Капі казаць пра бліжэйшую будучыню — гэта ўдзел у Нацыянальным фестывалі беларускай паэзіі і песні ў Маладзечне. Перад фестывалем, як вядома, прыйшоў конкурс маладых беларускіх выканаўцаў эстраднай песні. Я заняў першае месца. Менавіта ў Маладзечне адбудзецца ўрачыстае прызоўнае конкурснае ўрачы. Увогуле, плануецца вялікая праграма з удзелам шматлікіх зорак беларускай эстрады. Буду я там упершыню. Пакуль не раскрыю таямніцу, якія песні прагучаць у маім выкананні. Аднак гарантую, усё будзе прыгожа і шчыра.

Капі ж казаць пра далейшыя намеры, то іх вельмі шмат. Галоўнае, імкнучыся да лепшага і верыць у свае сілы. Вельмі хацелася б прадставіць у якасці канкурсанта Беларусь на сёлетнім "Славянскім базары" ў Віцебску.

Безумоўна, я буду працягваць працу ў аркестры. Гэта калектыв надзвычай высокага ўзроўню. А для мяне тут — цудоўная практыка і творчы рост.

Гутарыла Наста ЛІТВИН

ЗНАЁМЫЯ АБЛІЧЧЫ



Паэт Н. ГАЛЬПЯРОВІЧ, народны артыст Беларусі А. ЯРМОЛЕНКА, міністр культуры Л. ГУЛЯКА, дырэктар выдавецтва "Мастацкая літаратура" У. МАЧУЛЬСКІ, паэт А. ПІСЬМЯНКОУ.



Інтэрв'ю І. АБАЛЯН (злева).



І. АФАНАСЬЕВА



Дэбют В. АЛЕШКІ



Я. ПАПЛАЎСКАЯ ды А. ЦІХАНОВІЧ

**Інтэрв'ю
з Нінай АЎРАМЕНКАЙ,
кіраўніком
знамага ансамбля
флейтастаў,
які выступае заўтра
ў вялікай канцэртнай
праграме
"Прысвячэнне
М. Кл. Агінскаму".**

— Ёсць аранжыроўкі беларускіх твораў: Глебава, Агінскага, Радзівіла, Казлоўскага. Ёсць творы беларускіх кампазітараў, напісаныя спецыяльна для нас Генадзем Ермачэнкавым, Аляксандрам Літвіноўскім, Уладзімірам Каральчуком.

— "Сірынкс" даволі актыўна ўдзельнічае ў конкурсах, фестывалях: ці не так?

— Так, напрыклад, наш калектыў удзельнічаў у спаборніцтве камерных ансамбляў у горадзе Хмяльніцкім (Украіна). Там было дваццаць два ўдзельнікі, вельмі сур'ёзная канкурэнцыя, але мы занялі другое месца. А фестывалі? Напрыклад, у



**"СІРЫНКС"
НА ЎЛЯСЦА**

— Нагадайце, калі ласка, пра тое, як склаўся ансамбль.

— Калі я прыйшла працаваць у вядомую школу імя Ахрэмыча па музыцы і выяўленчым мастацтве, у мяне ўзнікла праблема: як зацікавіць навучанцаў духавога аддзялення тым, чым ніхто не жадаў займацца. І вось тады я пачала арганізоўваць вучняў у дуэты, потым у трыо. Ім было значна цікавей іграць разам, у калектыве. І такім чынам узнік наш цяперашні ансамбль, але гэта было вельмі даўно, у самым пачатку маеі педагогічнай дзейнасці. "Сірынкс" павялічваўся колькасна. Падрасталі вучні, прыходзілі новыя...

— Ці не думалі дапоўніць ансамбль якімі-небудзь яшчэ інструментамі?

— Па-першае, мы іграем разам з фартапьяна. А па-другое, у нас ёсць творы, у якіх выкарыстана ўсё флейтавае сям'я: пікапа, вялікая флейта, альтавая і басовая флейты. Аднойчы ў нас быў эксперымент: ужылі ўдарныя інструменты для выканання фантазіі на тэмы з оперы Гершвіна "Поргі і Бес". Яшчэ далучалі фягот, калі гралі музыку Тэлемана, Трыо-санаты Баха. Атрымалася вельмі цікава.

— "Сірынкс" і старадаўняя заходнеўрапейская музыка — гэта зразумела. Але ж і беларускія творы ёсць у рэпертуары ансамбля?

Францыі наведвалі двойчы. У Крыме атрымалі званне "Упрыгожванне фестывалю — за бліскучае майстэрства і вытанчанасць густу". Мы заўсёдня ўдзельнікі аічных фестываляў у Насвіжы, у Полацку, у Заслаўі, Мсціславе. І сёлета дадаецца фестываль у Маладзечне. Усе гэтыя нашы фестывалі — плён дзейнасці Дзяржаўнага канцэртнага аркестра Беларусі, у структуры якога працуе і "Сірынкс". Я пічу, што Міхал Якаўлевіч Фінберг — сапраўдны арганізатар, натхняльнік усіх гэтых фэстаў.

— Ці не збіраецеся вы запрашаць новых удзельнікаў у свой ансамбль, склад якога апошнім часам стабілізаваўся?

— Рэч у тым, што сёння ў нас існуе два, а то і тры склады музыкантаў — нібыта школа-студыя для асноўнага ансамбля "Сірынкс". Студэнтаў 1—2 курсаў Беларускай акадэміі музыкі я таксама аб'яднала — у квінтэт, куды часам далучаюцца вучні Рэспубліканскага каледжа пры БАМ. У каледжы ж ёсць трыо, якое нават стала лаўрэатам Міжнароднага конкурсу інструментальных ансамбляў імя Агінскага у Смаргоні — летась, атрымаўшы другую прэмію (першую, дарэчы, нікому не далі). Такім чынам, ёсць "запасныя" для асноўнага складу.

Гутарыла Н. МІЛ'ТО
Фота В. СТРАЛКОЎСКАГА

ПРЭЗЕНТУЕ ВАЙЦЮШКЕВІЧ

6 чэрвеня ў Рэспубліканскім ПК ветэранаў адбылася прэм'ера новай праграмы Зміцера Вайцюшкевіча. Прагучалі песні з папулярных спольных музычных праектаў "Народны альбом", "Святы вечар", "Я нарадзіўся тут". Часцей Вайцюшкевіч сам займаецца арганізацыяй сваіх канцэртаў, але на гэты раз арганізатарам выступіла БМА group. Яго адзначыў спявак, дзякуючы гэтаму ў яго з'явілася больш часу, каб займацца творчасцю.

Разам са Зміцерам на сцэну выйшлі ўдзельнікі "W.Z. — Orchestra" (Аркестр "Усход-Заход"). Акардэон, гітара, скрыпка, ударныя і рэаль — вось спадарожнікі Зміцера на ўсіх яго канцэртах. Ён раскажае:

— Музыка з "W.Z." працуе са мною стала, але часам запрашаем новых. Напрыклад, калі запісвалі песні на вершы Аляся Камоцкага, дапамагалі музыкі з аркестра Міхала Фінберга. Зараз рытууюцца да запісу песні на вершы Уладзіміра Маякоўскага, адну з якіх выкананне гурт "Drum Extasy".

Канцэрт пачаўся песнямі Аляся Камоцкага — шчырымі, лірычнымі, але ў той жа час без гумару. Былі кампазіцыі і пра каханне: "Я ішоў да цябе" і "Раскажы мне пра дождж". Таксам песень прыкладна 10 гадоў, але яны не проста ляжалі, а чакалі свайго часу.

Прагучалі і некалькі песень на вершы Леаніда Дранько-Майсюка. Песні пра Беларусь, пра яе народ, традыцыі, прыроду не маглі не ўразаць глядачоў.

Завяршылі праграму песні на вершы Уладзіміра Караткевіча.

— Усе песні для мяне — як дзеці, у іх я ўклаў часцінку сябе, — прызнаецца З. Вайцюшкевіч. — Кожны паз дае свой асабісты настрой. Мне падбаючаць лірыка і гумар Караткевіча, вобразнасць і глыбокі сэнс песень Камоцкага, сатыра Дранько-Майсюка.

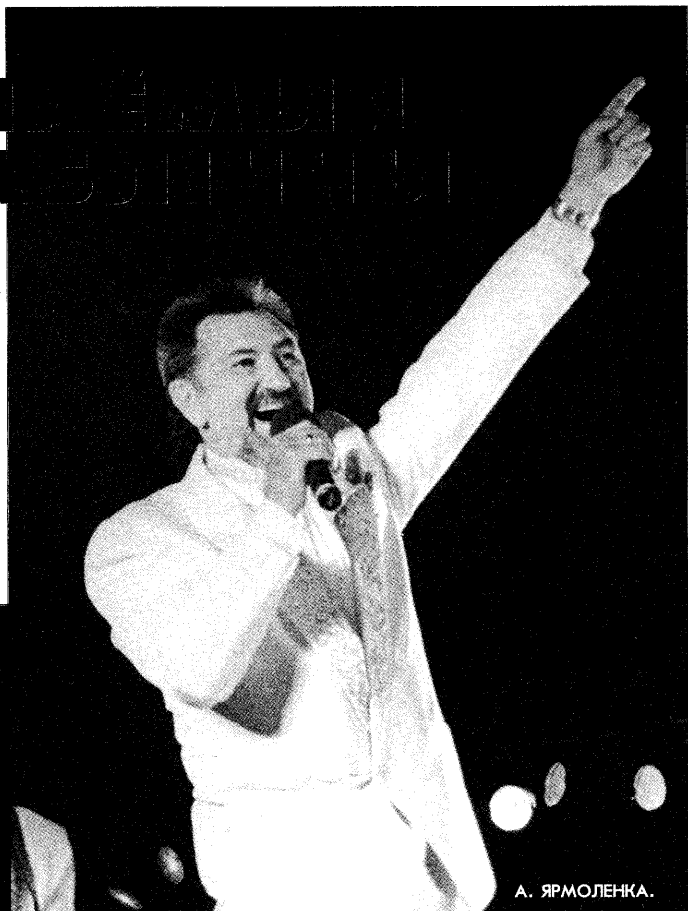
Кожны, хто калі-небудзь быў на канцэртах Зміцера Вайцюшкевіча, ведае, што ў яго асабістая сувязь з залай. Магчыма, у гэтым і сакрэт поспеху. А сам музыка кажа, што энергія для яго больш важная, чым нават якасць гукі. Яго песні прасякнуты любоўю да беларускага народа і беларускай культуры. У іх гарманічна спалучаюцца і лірычныя ноткі, і глыбокія думкі, і гумарыстычныя моманты, і фальклорны каларыт. Неводную кампазіцыю нельга назваць сумнай ці вясёлай. У кожнай — гама эмоцый і пачуццяў.

— Зараз мы працуем над новым праектам "Цацкавая крама-2", — кажа З. Вайцюшкевіч. — Запісваюцца песні на вершы Аляся Камоцкага і Уладзіміра Маякоўскага, нам дапамагае Сяргей Рачык. Некаторыя песні на вершы Маякоўскага ўпершыню прагучалі ў кастрычніку (на гадавіну смерці паэта) у маскоўскім Музеі Маякоўскага, а ў ліпені нас запрасілі правесці некалькі канцэртаў у маскоўскіх клубах. На фестывалі ў Маладзечне з аркестрам пад кіраўніцтвам Міхала Фінберга выканана песня "Бабка". Спадзяюся, што маладзечанская публіка сустрэне мяне гэтак жа шчыра, як мінская. Увосьне Зміцер Вайцюшкевіч возьме ўдзел у "Фестывалі чатырох культур" у Польшчы.

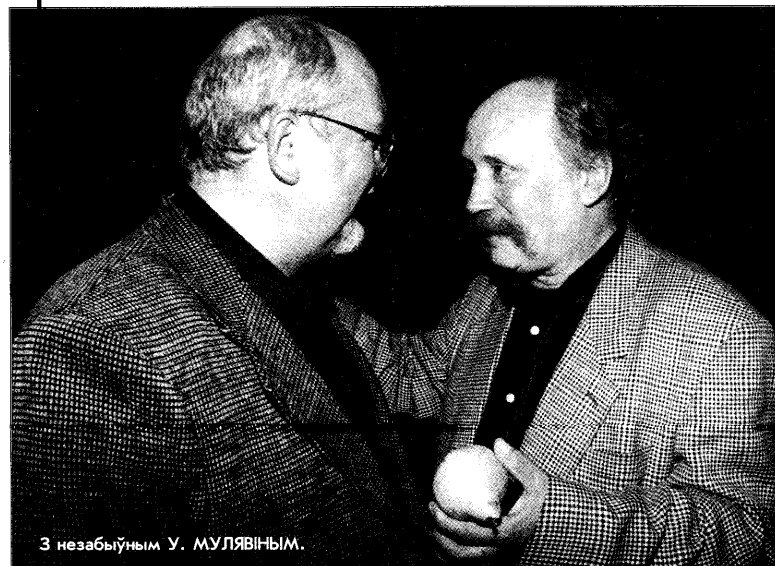
Юлія ПАПОВА



М. ФІНБЕРГ, Г. ГРАМОВІЧ.



А. ЯРМОЛЕНКА.



З незабыўным У. МУЛЯВІНЫМ.



У Маладзечне — ЛІКА.



Лаўрэат Гран-пры фестывалю "Маладзечна—98"
В. АЛЕШКА і кампазітар В. ІВАНОУ.



Паэт Л. ДРАІКО-МАЙСЮК
і кампазітар Л. ЗАХЛЕУНЫ.

Новыя песні пра галоўнае падары "гораду і свету" наш першы нацыянальны эстрадны фест. Сапраўдныя знаходкі ў гэтым жанры — "Маладзечна" ды "Талака", творы кампазітара Ігара Паліводы і паэта Лявона Пранчэка, напісаныя ў 1993 г. адмыслова да свята і ўспрыняты адразу ж як яго візгюка.

У фестывальнай партытуры было нямаю іных сваадаметных фарбаў, народжаных фантазіяй І. Паліводы. Так, яго таленавітая і мудрая фантазія прывяла да ні з чым не параўнальных песенных залацінак, якія ў марафоне гадоў і ў кругабогу модных тэндэнцый на эстрадзе не страцілі сваёй глыбіннай каштоўнасці, эстэтычнай ды інтэлектуальнай прывабнасці. З часам, я сказала б, толькі пачынае раскрывацца непаўторная прыгажосць мелодый І. Паліводы, густоўнасць і вытанчанасць гарманізацыі ды іх інструментальнай расфарбоўкі. Колькі мініяцюрных шэдэўраў у яго эстрадна-вакальных цыклах, створаных падчас працы ў "Песнярах", у Дзяржаўным канцэртным аркестры Беларусі! Здайма "Вялікіх жабракоў" паводле Р. Бёрна, "Беларушчыну" на Купалавы тэксты, "Матчы спёў" на вершы А. Кулішова, поп-оперу "Максім", створаную паводле павелі М. Багдановіча на лібрэта Л. Пранчэка...

Чулы да мастацкага слова, І. Палівода і сам "вершамі грашыў". Праўда, пры яго музыцы (дарчы, пражыў музыкант няпоўныя 46 гадоў, сёння ў маі яму было б толькі 53) пра тое мала хто ведаў. А яшчэ ён вёў дзённік, фрагменты з якога прапаноўваў увазе чытачоў "ЛіМе". Рэдакцыя выказвае глыбокую ўдзячнасць удаве кампазітара Вользе Паліводзе за магчымасць апублікаваць гэтыя запісы — шчырыя, дацільныя, поўныя тонкай самаіроніі — менавіта ў "ЛіМе". (Друкуецца ў перакладзе.)

С. БЕРАСЦЕНЬ

Нядз. 16.3.1980 г. Масква.

У маім дарожным чамадане сярэд папер, польскіх дзяткаваў, трасоў ды кашуль ёсць кніга ў белым пераплёце з надпісам на вокладцы "КЭД" (у арыгінале — "КЭС"). — С. Б.). Тытульны аркуш расшыфравана гэтую абразітуру: "Кароткі энцыклапедычны даведнік пра планету Галапузак і яе жыхароў. Для прафанаў".

Уся кніга ў 224 старонкі, забяспечаная каляровымі ілюстрацыямі, картамі, планами, дзіўнымі партрэтамі і да т.п., зроблена саматужным спосабам са стасу пісьмовай паперы і набору "Юны пераплітчык". На маёй хатняй паліцы ёсць яшчэ колькі такіх кніжак.

Пачалося ўсё гадоў гэтак 20 таму. Вучыўся я, як вядома, у школе для асабліва даравітых дзяцей (цяперашні Рэспубліканскі каледж пры Беларускай акадэміі музыкі. — С. Б.), і маімі аднакурснікамі былі гэтыя ж асабліва даравітыя дзеці, якім быў я сам. Адораны я быў багата і ўсебакова. Кажуць, што ўжо ў тры гады я няблага складаў

кубікі ды граў на фартэпіяна. Яшчэ любіў маляваць і маляваў усё — ад муральнага дзіда да голых жанчын.

Калі я быў у 4-м ці ў 5-м класе, мне ў рукі трапіў альбом малюнкаў Х. Бідструпа, які зрабіўся маёй настольнай кнігай. Асабліва мне падабаўся там адзін малюнак — буйным планам морда, скрыўленая ад смеху. Неўзабаве я сам пачаў маляваць штосці падобнае. За адной партай са мной у тры часы сядзеў не менш адораны хлопчык Саша Уладамірскі (прадаўжальнік знаанй акцёрскай дынастыі. — С. Б.). Ён таксама ад нуды пачаў маляваць падобныя морды. Тэмы нашых малюнкаў, якім мы прысвечалі цалкам школьныя ўрокі, былі, у асноўным, пра вайну, дзе патрабаваліся тыя, хто варагуе. Таму з'явіліся морды дзюх-трох мадыфікацыі, што мусіла азначаць розныя расавыя прыкметы. Так спакваля з'явілася некалькі народнасцяў (плямёнаў) галапузакаў. Касцюм іх быў нязменны. Усе яны былі апранутыя ў шорты, майкі, якія не закрывалі пуп, не мелі на галаве валасоў і хадзілі абавязкова босымі. Так узнікла "планета Галапузак".

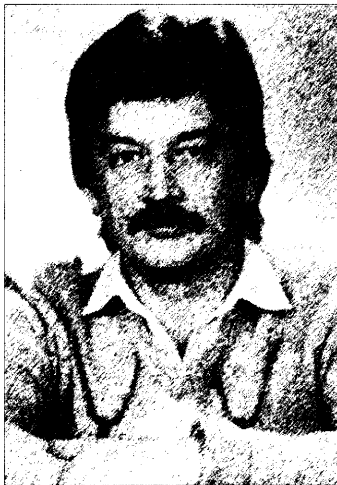
З ашмёткаў паперы, лістоў са школьных шчыткаў малюнка перабраліся ў спецыяльна распачатыя тонкія, а потым і тоўстыя (агульныя) шчыткі, на старонках якіх разыгрываліся захапляючыя падзеі ў выглядзе цэлых рамануў у малюнках.

Потым я далучыў да таямніцы "Галапузакаў" свайго дружка па пад'ездзе Валодзьку Кін-Камінскага (таксама прадстаўнік акцёрскай дынастыі. — С. Б.), і, канечне, паказаў яму шчыткі з малюнкамі, якіх да таго часу было ўжо тры ці чатыры. Валодзька адразу зрабіўся ахвярай "галапузакаў", узяўшы ўдзел ва ўсіх падзеях іх жыцця, па ме-

Не ведаю, ці такую музыку меў на ўвазе нябожчык, але сёння навае палатна з тузіна песень, абавязанае прабыць сабе дарогу ў новыя праграмы "Песняроў".

Пн. 25.4.1983 г. Гродна.

Прага ды ўсялякага паперакрэмвання, перададзена ў спадчыну, відаць, ад пачатку бабці Кацярыны Мікалаеўны ды сёння жывого-здоравага дзеда Пятра Іўлевіча, якому штосці калі ста, з'явілася ўва мне з маленства. Здавала-ся б, такога кшталту патрэбы нямажыка



Чацр. 14.7.1983 г.

Мінула больш як трыццаць гадоў першага экзамена, а мяне ўсё яшчэ не пакідае адчуванне ўцягнутасці ў нейкую аферу: займаюся некімі дзіўнымі справамі — пашарпанымі ноты, падручнікі... Сяды-тады падкатваю да шэрага з калонамі будынка на белай машыне, і мяне

пускаюць унутр; пачынаю вітацца з людзьмі, імёны якіх занесены ў Энцыклапедыю, цягну білеты з падрапаваных староў... Людзі з энцыклапедыі ставяцца да мяне з ураж-

лівай цяргімасцю, стараючыся не надта афішаваць мае гучнагаслое невуцтва ў элементарных пытаннях музычнай тэорыі ды гісторыі. Штуршком да такой далікатнасці стаўся калёквіум, дзе ім давёлося даведацца ад мяне, што М. І. Глінка, як сучаснік Джакама Пучыні, зведаў у сваёй опернай творчасці ягоні ўплыў. Гэта вымусіла іх на чарговыя экзамены да яшчэ большай асцярожнасці і пільнага ўважання кожнага новага пытання.

На сённяшні дзень мною здадзены чатыры з пяці спецыяльных экзаменаў, рыхтуючыся да якіх, я знайшоў у разумных кнігах, што М. І. Глінка не мог зведаць уплыў "Багемы" і яе аўтара, бо памёр за год да з'яўлення апошняга на свет. Гэта навало мяне на думку, што ў жыцці трэба не толькі пісаць, але часам і чытаць.

Наперадзе аднак жа яшчэ сачыненне, руская мова з літаратурнай і гісторыі СССР. Як бы там не лянучы, што Грыбаедаў, скажам, сучаснік Фурманова, а Дзмітрый Данскай — адзін з заснавальнікаў РСДРП.

Зрэшты, у гады вучобы бывалі мы і не ў такіх пераплётах.

Сб. 29.10.1983 г. Мінск.

Старанна запяўняю вялізныя белыя плямы на старонках асабістага музычнага агульнаадукацыйнага атласа. Тут, у неабсяжных водах, існуюць незлічоныя выспы і нават цэлыя мацерыкі, пра якія я і не падразаю. Іх абрысы ў маім уяўленні пакуль расплыліся, і зрабіць іх больш рэльефнымі дапамогуць толькі існуючыя вандароўкі цікавага і расшчэпага даследчыка.

На дадзеным жа этапе робяцца толькі асцярожныя нешматлікія вылікі з агульным назіраннем шырачэйшых паверхняў з касмічных вышыняў. Робіцца гэта ў цёмны час сутак з дапамогай прыбораў начнага бачання — з чыста разведвальнымі, азяямленчымі мэтамі. У далейшым мяркуюцца нападзіць дасканалую агентурную сетку для збірання больш вычарпальнай інфармацыі.

Пры святле ж божым працягваюцца звыклыя прагрукі па пратантаных сцэнах: у "Песнярах" пачынаецца падрыхтоўка да чаровай серыі выступленняў, прысвечанай 40-гадоваму вызваленню Беларусі.

(Працяг будзе)

«БОЛЬШ ЗА ЎСЁ ЦЯГНЕ ДА ПЕСЕНЬ...»

Дзённікавыя запісы Ігара ПАЛІВОДЫ

ры сваіх мажлівасцяў малюючы ў шчытках, прыдумляючы разам са мной усё новыя прыгоды і дзейных асоб. Асабліва ўражліва ў яго атрымліваліся малюнкы батальных сцен.

Тады ж намі (супольна з Кін-Камінскім) быў напісаны дужа ёмісты раман пра масцітага амерыканскага шпіёна Вілгема Хургерса, у якім падчас адказнага спецазначання ЦРУ нечакана загаварыла сумленне, у выніку чаго ён аплынуўся між двух агнёў і пачаў гоісаць па розных краінах, хаваючыся як ад доўгіх рук імперыялістычных разведкаў, якія спрабавалі, што б там ні сталася, ліквідаваць гада, так і ад службай контрразведкі краін, супраць якіх была скіравана яго колішняя дзейнасць. Гэты захапляючы раман, помніцца, займаў тры таўшчэзныя шчыткі, хаця так і не быў дапісаны да канца (баюся, што калі б мы нават працягвалі працу дагэтуль, раман усё адно застаўся б незакончаным).

"Галапузнае" мастацтва развівалася не толькі ў літаратурнай і выяўленчай галінах. Някельска развіта была і музыка. Як толькі ў мяне з'явіўся магнітафон ("Днепр-ІІ"), мы з Кін-Камінскім шмат імправізавалі перад мікрафонам, сходу складаючы музыку і словы. Імправізацыі гэтыя запісваліся на малую хуткасць, а пракручваліся на вялікай. Атрымлівалася вельмі забаўна. Там былі песні, маналогі, куплеты, варыяцыі на розныя музычныя тэмы "галапузнага" паходжання, сцэны і нават цэлыя радыёэскізы.

Што да літаратурнай дзейнасці, дык яна развівалася больш інтэнсіўна за ўсе іншыя. Вершы, апавяданні, пэзмы, раманы пацяклі шырокай ракой.

Чацр. 5.2.1981 г.

Ідэю накласці на музыку вершы Роберта Бёрна не называў новай: вершы яго быццам створаныя для песенек. Але Галава (Мулявін. — С. Б.) без аніякіх падкінуў гэтую ідэю мне — адносна "Песняроў". Спачатку ўсміхаўся, думаў — жартуе. Але Галаве сёння не да жартаў, і я задумаўся. Задумаўся — паспрабаваў, патурбаваў "бренныя прах" Роберта.

задаволіць: бяры ды перапісвай (перадрукувай) Л. Тапстога, М. Чарнышэўскага ці проста Вялікую Савецкую! Дык жа не. Усё трэба выдумляць з галавы.

У школьныя гады жарсць маю з лішкам задавальнялі "галапузакі". Цяпер ім патрабавалася замена.

Пасля некалькіх удалых мелодый у песнях паводле Бёрна адчуваю ў сабе патрэбу музычнага "сочинительства". Такую патрэбу, праўда, адчуваў і раней, яшчэ са школы. Пра гэта сведчаць дзве таўшчэзныя папкі са спісанымі нотнымі аркушамі ды шмат гэткага іншага. Больш за ўсё цягне да песень.

І вось задумаў я нядобрае: зноўку "пагрузіцца ў вузовские нечистоты". Хай мяне, як гаворыцца, навучаць. Дзіка, вядома, але паспрабаваць трэба — паглядзець, які з мяне будзе кампазітар.

Час чамусьці ідзе з нязменным паскарэннем. Але хаця пішу не мала, нічога па-сапраўдному вартга ўвагі яшчэ не стварыў. Адчуваю: мог бы лепей.

Ср. 27.4.1983 г. Мінск.

Трэба набіваць руку. Цяжка пачынаць у трыццаць тры гадоў. Але хтосьці ў гэтым узросце памёр і ўваскрэс. Мне ж, не прэзтэндуючы на неразумныя аналогіі, трэба яшчэ высветліць, на якім я свеце ў свае трыццаць тры.

Аўт. 24.5.1983 г. Мінск.

Пры канцы рэпетыцыі, каб адпачыць ад музыкі, І. Лучанку было прапанавана паслухаць маю новую песеньку на верш У. Накляева "Міную цабе". З назвы відаць, што верш палітычна нейтральны, што і я паспрабаваў падкрэсліць у мелодыі. Водгук Беларускага Моцарта не нёс адмоўнага характару, і гэта дае надзею, што песенька зойме сваё сціплае месца ў будучай праграме.

Сб. 26.6.1983 г. Мінск.

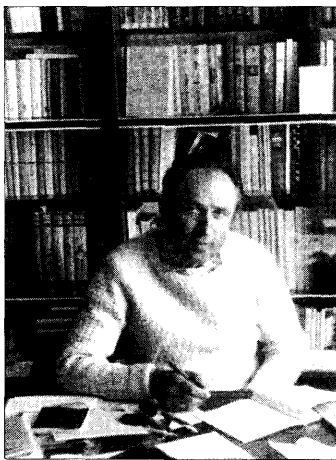
30-га "Песняры" пакадаюць родны Мінск у пошуках новых сустрэч з працоўнымі дзяржавы. Гэтым разам, здаецца, паедуць без мяне.

Я застаюся з нагоды сваёй уласнай надакучлівай ідэі — ідэі паступлення ў музычную акадэмію. Пытанне гэта будзе вырашацца ў бліжэйшыя дні. У панядзелак апоўдні рэктар загадаў з'явіцца да яго з творами. Мой альянж жадае пагля-

«ПАМЯЦЬ ЗЯМЛІ БЕЛАРУСІ»

Кнігі валопаюць сваёй непаўторнай арай, якая прыцягвае да сябе чытача. Нездарма ў кнігалюбаў існуе такое выслоўе — «не мог адаравацца ад гэтага выдання некалькі гадзін запар». Восем нешта падобнае здарылася са мной, калі я ўзяў у рукі фотаальбом, выдадзены Міжнародным цэнтрам культуры кнігі «Памяць зямлі Беларусі». Ён заварожвае сабой яшчэ пачынаючы з пераплёту, літаральна — з першых старонак.

Састаўлены кіраўніком гэтага выдавецкага цэнтру — паэтам і мастаком Валерыем Мішчанкам — альбом, з якімсьці трапяткім чараўніцтвам, знаёміць нас з асноўнымі памятнымі мясцінамі Рэспублікі Беларусь. Серабрыста-шэрая гама кнігі, быццам узятая з нябеснай палітры Беларусі, робіць фон для ўспрымання выдатных фотапрацаў Алега Бабінца, Ігара Бышнева, Віктара Ганчарэнкі, Алены Ключко, Александра Беразняка, Александра Гутуўскага, Александра Лабады, Юрыя Яўменава, Георгія Ліхтаровіча і іншых беларускіх фотамастакоў. Сапраўднай жамчужы-

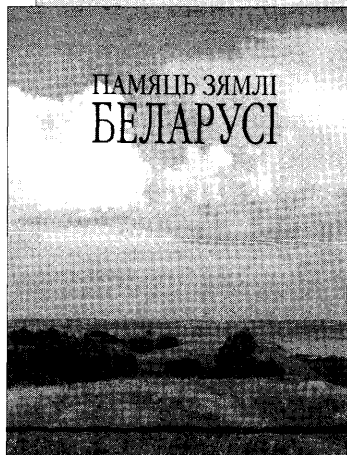


Вячаслаў АДАМЧЫК

(Працяг. Пачатак у 24 нумары)

Пятніца, 5 мая 1978 года

Зноў пагодная раніца. Перасвіст пташак. У нерухомай вадзе канавы зноў дзікія качкі — прыгожыя, з чорна-зялёнай шыяй, качар і карычывата-рабенькая качка. Ён уцёк з тросніку, а яна сядзіць на беразе —



ПАМЯЦЬ ЗЯМЛІ БЕЛАРУСІ

най альбома стаў здымак Эрнеста Цецярэўскага з Полацка, змешчаны на пераплёце: на навалынічным небе, быццам трапачацца на ветры польнымі свечкі, храм Сафіі Полацкай, а на пярэднім плане вада і зямля — залацістыя, застылыя ў вечнасці пласты зямлі Беларусі. Зямлі, якая, па словах Уладзіміра Караткевіча, чыё ўступнае слова змешчана ў альбоме, нічога не забывае. Велічная і гордая — яна зберагае ўсе, што тысячгагоддзі стваралі людзі. Ад пасівеў ад часу развалілі да сучасных абеліскаў, цудоўных будынкаў, палёў, лясоў і рэк. Працай людской, яна можа пець на адным дыханні (так, што, здаецца, пюць самі нівы і лясы) песні, складаць вершы, у якіх пшчота пацалунка і суровасць удару мяча.

Праз увесь альбом праходзяць цудоўныя беларускія пейзажы, на фоне якіх — храмы, абеліскі, помнікі, гарады і сёлы, рабочыя і сялянскія пазты і касіа-наўты. А побач з імі вершы вядомых сыноў і дачок зямлі беларускай. Вершы, быццам бы нараджаліся з шапачання лістоў, белізны аблокаў, білкаў на залатых купалах храмаў.

На кожным развароце кнігі гуцаць яны парознаму: то яны пацалункаў не маюць або плячотны дотык веснавых лістоў бярозы, то, сапраўды — як удар мяча або вызубленай магутнай сякеры.

Усё разам — вершы, фота і подпісы да іх на чатырох мовах: беларускай, рускай, англійскай і нямецкай — зварстаныя камп'ютэрным дызайнерам Уладзімірам Ногам па добра зробленым макеце Валерыя Мішчанкі, з яго ж вытанчаным, цудоўна спалучаным з фарматам і іншым мастацкім афармленнем, ад пераплёту і тытульнага ліста да размяшчэння подпісаў, вяршаваных радкоў і выхадных звестак — стварае цудоўны кніжны ансамбль.

Альбом «Памяць зямлі Беларусі» — выдатны падарунак не толькі гасцям Рэспублікі Беларусь, але і ўсім жыхарах краіны. Невыпадкова на пераплёце аўтар выдзеліў адно слова, яно паддзена буйней, чым астатнія словы назвы, таму і чытаецца першым, здалёк — «Беларусі».

В. К.

ДЗЁНІК

пры вадзе, недалёка ад дзікае грушы, <што выпускае дробн>

На возеры, у тросніку, чорныя з белым воллем чомгі. Большыя за крыжанак.

12. Ізноў сяджу на беразе возера, кінуючы качару хлеба. Ён падплыві, злавіў адзін кавалачак, — чар-чар — пачаркаў, нібы падзякаваў, раззявіўшы свой пляскаты дзюб, і паляцеў.

Каля мяне, між зялёна-жаўтлявае асакі, толькі густа гудзе чорны, з жоўтым пазкам чмелё, садзіцца на латашні стаптаючы троснік, ды хрыпнуць ад крыку гракі спярэжанага мігальнічымі палосамі возера. Ды кумкаюць жабы — на цяпло, пэўна.

Учора вечарам — ужо добра прычым-нела — каля карытца пры беразе, у якое кідаюць хлеб, сабраліся дзікія качкі. Два качары плылі абпал рабенькай качкі, выгнаўшы яе на бераг. А ў <завонцы> са-таўся адзін. Але ён так пачаў чыркаць, по-купіў яна з берага не спускаўся ў ваду. І ён узляцеў на яе. Паптаўшы, адплывіў. А тыя два ізноў сталі даганяць яе. Але капі яны ўсе разам падплывілі да новае пары, качар, пакінуўшы пры беразе ціхую, затое-ную качку, кінуючы пюсы да іх — уся чара-да ўцякла на бераг.

Дзіўна, што дзікія качкі жыравалі пры беразе позна ўвечары, поцемкам ужо, капі лятае галавата сава. Прысеўшы на дрэва, паляцелі за чорнай пташчакі, большай за шпакі. Ці не сын. Я гэта бачыў не раз — сына і гэтую чорную пташчку — яшчэ ў Карапішчынах. Пры мам беразе з'явілася новая — рыжаватая, з белай тонкай шыяй і шырокім раздвоеным чубком — чомга і раз за разам пачала даваць нырца, выплываючы то каля асакі, то далёка ад яе.

Жоўтыя, як кроп, кляны на грэблі. За-цёхкаў і сціх салавей. Вытачыўся каля алешніку карычневый (бурачковы) хмелё з зялёна-цёмнымі дзюбамі, і пакальваецца, па-змяянаму выпінаючы шыю, зялёна-бурачковая крапіва, выкруціўшы лісце, разлётэс конскі шчавей, і цвітуць адуванчыкі. І залітае балотца стракатае ад белых, з жоўтым вочкам (маргарыткаў).

Панядзелак, 8 мая 1978 года.

Нясвіж, замак.

Пасля поўдняя сяджу ў зацішцы на па-вачы, дзе між ляскоў выплывае зялёная, маладая і яшчэ не пюкаўя крапіва і ўсы-паная сівенькай валасней <цвільдра>. Шча-бет ластавак, і перасвіст пташчак, і густы, перагонам, шум старых гоных ліп каля жоўтага будынка на валу, і гоных высокіх алешын, і жоўтыя, як кроп, кляноў за ро-вам з вадой каля возера. У зацішцы каля нашай вежы выплываюць дробныя мякенька лісце, набрыняла белымі бубамі цвету высокая разложыстая спіўка. Цёхкат са-лаўя ў алешніку на балочце, і яго перасвіст, як у свісток з гарошынай.

Прышлі да лаўкі і зачыр[калі] жоў[ым] дзюбам качар з сіняй шыяй [не-разб.] чорна-белы хвост і рабенькая, як

зяц, з цёмным пляскатым дзюбам і чыр-вона-жоўтымі ножкамі, качка. Качар крач-ка і падварушвае хвостом — просіць есці. Глядзіць пацарка чорнага вочка. Яны абыйшлі мяне і паківаліся з валу да вяды.

Дзевятая гадзіна. Пляскае дождж на чорныя, абрабленыя цэгламі градзі. На густой траве — тлустыя скалкі расы. Са слівы вечер натрос белых дробных палёс-ткаў. А яна яшчэ голая, у белым дробным цвечце.

Змок, але каля паўгадзіны глядзеў, як біліся за карыч[нева]-рабенькую пры-сідзістую качачку два качары, <шарыя, з карыч[невым] воллем і спінкамі>. Шы-рокімі дзюбамі дзяўблі адзін аднога за шыю, цягалі, тузлі за пер'е. Не адлускалі, памагалі нават, папуючы крыпльямі, ішлі адзін на аднога, ўгнуўшы галовы. А ў гэты час траці ганяўся за качачкаю, што, здаец-ца, прасілася, не даючыся яму. А ён, злавіўшы яе за чуб, за пер'е каля галовы, не адлускаў, покуль не прытаптаў. Атрах-нуўся і паляцеў, а яна толькі крактала і па-варушвала хвостом. Потым прысела ў роснай траве, сцішылася пад дэжджом, а гэтыя два тузліся, стаптаўшы маладыя гладзілы і цыліндры на вале, кодычыся ўніз, папуючы крыплем. Адзін нават выш-чэрабіўся наверх, перавярнуўшы другога да-гары лапкамі, той вывернуўся і пачалася зноў бітва — ціхая, зацятая. Зноў яны, уцяпуючыся за пер'е каля шыі, за крыло адзін аднога, толькі чорныя галовы паказ-валіся з травы. Я падшоў — адзін быў крышку зверху. Яны змагліся. Але капі я нагнуўся, каб схпіць аднога ў руку, яны залаталі крыплем, і паляцелі ў завоны, што акружае вал замка, і, папуючы крып-

дрэвам відаць востры шпіль вежы. Блішчэць возера. <Перад абсадж. старымі ясенямі і клёнамі і падраз. кусцікамі акацыі брама з мураванымі слупамі і жалезнымі вяртамі.> На мураваных слупах прыгожыя ліхтары.

Чацвер, 12 мая 1978 года.

Хопад. Сіверны лядовы вечер, бярэ на-ват за нос і рукі. Мякенькая, дробна-зялё-нымі кветачкамі, лісце і белыя дробныя бубкі цвету. Згарнуліся, прыхаваліся кветкі, і, здаецца, прыціхлі, не так вясёла перасвістаюцца пташчкі. Сіваватае і шы-лаватае, што выплывае з пачок, лісце на го-лай грушы. Толькі ў зацішцы дробным цве-там красуе голая спіўка.

Так і не агледзеў, не абыйшоў я Нясвіжа. Усяго і бачыў Случскую браму (1670?), ды цэнтр мястэчка, ды будынак, дзе друкаваў кніжкі Сымон Будны.

У кабінце фізіятэрапіі бабка, лежачы за жоўтаю шырмаю:

— А я ўжо нічога не баюся, хоць вуха рэж.

Другая ёй:

— Я баяліся. Капі ўночы што ў хаце шархана, так валасы дыба ўстаюць. Во ўжо ўсяго баюся.

Палітыкі пасля ваньы, на тапчанах у па-коі адпачынку:

— Без недоставок не бывае. А они все ноют...

Еду адсюль, відаць, у панядзелак 15 мая.

Кожны дзень каля моста да замкавай брамы бачу карычывага верабейчыка. Ён



лямі, пачалі біцца на вадзе. І на гэты іхні лопат і пляскаў [неразб.], зляцеліся з кры-кам іншыя. І боіка сплываліся. Забіжкі — зноў тыя двое — змучана адзін за адным паківаліся на вал шукаць качачку, што сядзепа дагэтуль ціха ў роснай траве — толькі гапоўка была відаць. І капі яны, развіўшы зялёна-жоўтыя дзюбы, закралі, згубіўшы яе, і задзіраючы гапоўкі, пачалі шукаць, яна ціха кракнула. Яны з двух ба-коў акружылі яе. Потым пачалі бокам адзін аднога адліхаць і зноў пачалі біту.

Серада, 10 мая 1978 года.

Схаладала. Чакаюцца прымаразкі ўно-чы, а яшчэ не расцвіла чаромха, вы-пусціўшы востра-зялёнае лісце. І бэз у шы-лаватым лісці і ў ліповым нераспушчаным цвечце. У сівых, шылаватых, яшчэ не рас-кручаных лісцях груша.

Пазавучора стрэў на вуліцы чалавека, які ведае даўнейшы Нясвіж. Ён расказваў, што ў горадзе пры Попшычы была агільна-адукацыйная гімназія №196? і гімназісты насілі на левым рукаве знак — раскритая кніжка і лісток лілі? і а фуражцы, зда-ецца, нумар, форма цёмна-сіняя.

Полк уланую стаў там, дзе і цяпер вайс-коўская частка — пры возеры за касцёлам. Недалёка ў цэнтры горада на вузенькай вуліцы — зноў кашары. Там блізнячка ста-ла царква, на якую ў час вайны ўпала бомба.

Дарога з Нясвіжа да Гарадзі абсаджана бярэзінамі, з правага боку — лес, старыя пры беразе дубы. Трэба гэта ведаць і абыйсці яшчэ раз: можа прыйдзецца для «Го-да нулявога». Ад касцёла, ад брамы каша-раў бярэжыць праз балота абсаджаная клё-намі і ясенямі дарога-грэбля да жоўтага замка на гары, што хаваецца за старымі клёнамі і ясенямі.

Для «Года нулявога». Ад белага касцёла з круглым купалам, ад чырвонай вежы відаць грэбню, што ля-жыць праз возера да зялёнага, абсаджа-нага старымі клёнамі і ліпамі замка. Над

лятае разам з усімі. Карычневый ўвесь, нібы ў [неразб.] вымазаны ці выфарбава-ны.

Субота, 13 мая 1978 года.

Раніцаю снег, потым халодны, азырава-ты дождж. На жоўтым цвечце кляноў — бе-лыя камкі снегу. Кляны зацілі белымі бу-кетамі, як грушы. Учора выплывала сон-ца. І азірнулася вечарам, чырвонае між го-ных кляноў, як на пагодку.

Учора ў фарным касцёле, ў склепе яго, аглядалі вялікія чорныя труны — дубовыя і медныя — Радзівілаў. Ксёндз — хітракні ту-зішчы чалавек — стараўся расказаць, як ведаў, гісторыю пахавання князёў, іхніх дзяцей і жонкаў, пачынаючы ад Кішкаў, Сіроткаў, Хаканкаў і канчаючы астатняй труною, што паставілі тут у 1938 годзе.

Пагаварыць з ім сам-насам не прыйшлося. Дый пра Сыракомлю ён нічо-га не сказаў. Расказаў толькі гісторыю з вайны, як хавалі ад немцаў трубікі органа і зvon, як падкупілі прыёмшчыка металу — былога савецкага афіцэра — і ён выдаў фіктыўныя квіткі, што трубікі прыняў. А ксёндз іх перахаваў.

Касцёл, на якім білі снарадамі, крышку абгараў зверху, але яго (купал, вежу) ад-навілі за тры месяцы. У склепе, дзе стаць на медных лапах гэтыя дубовыя драўляныя труны з забальзамаванымі Радзівіламі — ксёндз казаў, у сярэдзіну, выкінуўшы ван-тробы, нават капі нейкае злепне, не пады-ходзіць з балота і возера вада, а яго, плы-шчы склеп, удома, заліпа. Кажуць, ёсць тоўстая пракладка з гліны. Былая кроў, ка-жуць, таксама трымае сухасць.

На трунах — медныя крыжыцы з Хрыс-тамі або павішчаныя з медзі, пад папмы і лаўр пафарбаваныя вяні.

Сення з поўдню ў 86 палаце — адзін. Адзін і абыйшоў па мокрым сцёжцы замак. У парку ў зялёных зарасцах чаромі і смь-родніку падкрадаўся да сапаў, што цёх-каў і высвістаў там, але ён бліжэй да ся-бе, як на метраў 20, не падпускаў.

Надзеля, 14 мая 1978 года.

Абышоў, аж ногі ньюць і гудуць, увесё Імжа, холад, а ў другі бок нашае санаторыя, у апешніку, што выпусціў дробнае круглае лісце, пасвістае і шчабача са лавай. І нават убачыў яго здалёк, шарую пташачку, што пералыцела з маладзенькай голы апешнікі ў нізкія вербы.

У леташнім аэры на возеры, натаптаўшы купку на вадзе, усё сядзіць [і] сядзіць тая чорная, з белым дзюбком і лысінкай, чорная курачка. І смецц павае ад яе. Некаторага дня бачыў, як ён карміў яе, як пташаня. Адпывала ад купкі леташняга аэры і яна сама, прынесшы ў дзюбе кальву леташняга шарага аэру <Ці...> і паклаўшы на гняздо.

Быў на рынку, ледзяе дайшоўшы туды праз пужыны і тлустую спізкую гразь. Фурманкі цяпер заманілі машыны. Адны яны. Каля хатак скрозь загараныя ў ўсканяныя гарады. Зямля тут чорная, тлустая. Горад стаіць у гразкай лагчыне на даўнейшым, відаць, балоце. І скрозь за гарадамі, каля хат сочацца і цякуць крынічкі. І нават аска і раска зацягнулі там-сям багніска.

Заходзіў у касцёл. Сёння польская Сёмуха. За лаўкамі сядзяць вясковыя 30-40 кабет ды каля баласак, на якія ксёндз у белай расе/арнаце і берэце накінуў фартушкі, прыкленчыла 5 ці 6. Ксёндз з кепка браў круг[лыя] аплаты і клаў гэтым бабкам, што прыйшлі да "котулі", на высалаплены язык.

У чырвонага дзядзюкі, што сядзеў з прыходу касцёла пад харамі каля каноны, распываў, што помніць ён пра 27 полк улануў, які некалі стаў у Нясвіжы:

— Канюшні былі каля возера. Во тут, за касцёламі, тут у марцы 39 быў і зборны пункт. А восенню дзе — я не ведаю. Я служыў у 26-м у Баранавічах. А прыпісаны як рэзервіст быў да вёскі пад Клецкай, на паранічцы.

Сёння нарэшце падкарыў да саляў, што шчабяталі ў цёкху ў кусте язіну недалёка ад каменя, пастаўленага Радзівілам <14> у гонар 25-ці год заляжання ніжняга парку (якраз 100 год назад).

Карычневата, з шарым воллем, трохі большая за вераб'я, пташачка. Іх было дзве — смецц і самка. Яна капышчылася, бегала пад кустом у высокай траве, а ён, калі я стаўся каля каменя, зноў узляцел на голы, яшчэ ў дробным шылаватым лісці, куст язіну, пачаў чысціць сябе пад крыльямі, то збоку, доўга, натапырчыўшыся, атрахаўся, і нарэшце нешта як пакрактаў — чыр-чар, — нібы папраўдзе адкашляўся, і потым зацёкхал, засвістаў — сівенькае горла ў яго задрывалася ў такт гэтай прысесту, і потым заліўся з пералёмам доўгаю трэлію — у горле ў яго дрыжала дробна, пералівалася гэтая трэль. І як дрыжала і раздзімалася яго сівенькае горла. Я падшоў да самага куста — ён, прычыхшы, сядзеў, покуль я незарок не чапіў пташчыю лапку куста.

Дзіўны тут свет птаства — кожны дзень бачу карычневата рыжавата верабейчыка. А дзіця качкі звыклі прыходзіць пад наш <па-рог>, а асабліва качары. Бяруць хлеб нават з рук.

Збіраюся вечарам глянуць на працэсію, што ў 20.30 вечара абыдзе касцёл. Не бачыў яе ўжо гадоў 35, ці мо нават больш.

Можна, таксама спатрэбіцца што для "Го-да нулявога".

Набожніцэ Алесі. Але ксяндз не верыць. Ён не пасланнік бога. Помніць тое, што бачыла з Імпелем. Ды ў ахмістрыні ўжо і дзіцятка знайшлося.

Схадзіў паглядзець на вярэжню імшу. Працэсія прайшла толькі (з усходу сонца налева) па касцёле: наперадзе ішлі з белымі залатымі харунгамі — з намалеванай Маткай Боскай, сэрцам Езуса — за ім з кадзілам нейкі чалавечак і пад пакрыўшам на чатырох кійках, што неслі мужчыны ў белым арнаце, ксёндз з каронай. Граў арган. [не-разб.] гукі харала гучалі над высокімі зводамі.

Дзя ў "Го-да нулявога".

Алеся ў касцёле на лаўцы. Гукі аргана. Песня. Шчымы душа. Боць перахоплівае горла. Слэзы на вачах. Песня. Спяваючы ўсе. Алеся чуе толькі сябе, сваю душу.

Адходзіць з касцёла, стаіць у калейцы за старымі кабетамі, мочыць руку ў вадзе



У гасцях у Васілія Быкава.

ў вазе, цалуе халодную ногу Езуса збоку. Там кветкі. Халодны пах кветак (чыр. цюльпаны, сінія незабудкі). Іржавы цвік з [не-разб.] упіўся ў складзены адна на адну ногі.

Ідзе з касцёла: у вушах, у душы жыве тая самая песня. І нешта інаша, чыстае, нешта, што пераіначыла свет, засланіла ўсё тое, што жыло дасюль — знайшлося, нарэшце ў душы. Што гэта? Памінь даўнейшага маладога, чыстага, ці новая святая душа.

І раптам гадкае — п'яныя хлопцы. Дурны рогат. Мінула. Песня саляў. Ізноў радасць, ізноў песня касцельная ў душы. І вечар, і ціш, і раса, што пала на траву.

Калядная касцельная песня

Да Батлея
Паспашайце
І Хрыстуса прывітайце:
<Буг нам сень рады>

Другі харал

<Глорыя інаксас Део>

Панядзелак, 15 мая 1978 года.

Сёння вярнуўся з Нясвіжа. Ранічкаю, ў 6 гадзін, там выбліснула сонца. Схмурнелася каля Стоўбцаў. Мінск сустраў нас рэздымным дожджыкам. Цяпер, пад вечар, лье як з вядра. Глянуць вокны. Зноў, як дзіця пад сэрцам у кабеті, заварушылася мая хвароба. Няўжо я не акрыўся?!

Перагарнуў газеты... "Чужую бацькаўшчыну" дзяўбучы не за тое, што ёсць, а што павіна быць. А хіба скажаш ім, што яго і не было. Я пішу пра тое, што ёсць і што будзе.

Як цяжка выламаць краты. Ды і за імі столькі стражнікуў...

Пятніца, 24 жніўня 1978 года.

Наваелныя.

Прыехаў сюды, каб трохі падлечыцца — пераліць плазму. Брат дамовіўся з доктарам. Прыйшлі раніцай пагаварыць наконт лячэння і я, здаўшы свой касцюм, плашч і туфлі на злінялую байкавую піжаму, брудныя тапкі са стапанымі заднікам і рудую (жоўтую) бялізну з жоўтымі гузікамі, мусіў легчы, каб аформіць усе лекі.

Пасляковая балында — мая даўнейшая школа, куды яшчэ вайноў я прыйшоў у першы клас (праз год ці два нас прагналі немцы, заняўшы будынак пад балынду, а з лета 44-га стаялі ўжо саветы, прыбываўшы яшчэ адзін дашчаны канец).

У гэтай драўлянай прыбудоўцы застаўся вайсковая амуныцыя, якую вартавуў, помню, паджылы худаваты салдат у пацёртым шынялі і трусавай белавата-шарай шап-

цы-вушанцы, пашытай на нямецкі строй — прадаўгаватай. Нам, дзецям, салдат ужо даваў стрэльцы з вінтоўкі — вядома, за рубель. І страляў найбольш Скочак? з нашага класа — чарнявы, дробны ростам палж — сын настаўніка малодшых класаў.

Мы вярнуліся ў будынак школы, што пах лямкараствамі, тым спецыфічным пахам балындзі, недзе ў глухую восень 44. Каля лабенага мурванага туалета валаліся акрываўленыя бінты, вата, бутэлечкі і ампулы ад лямкарастваў.

Цяпер мая даўнейшая школа зноў пахла камфаратамі, тарпатынай, як пахла тады ў 44, і цяпер я ляжу на жалезным ложку з панцэрнай парванай сеткай у нашым шостым "б" класе, перагароджаным сценаю з "дз-эспэ" на дзве палаты: два шырокія, упрыткі, акны — адной, два другія — другой.

У даўнейшым шостым, а цяпер чацвёртай палатцы, нас ажно сям'ер. Тры пары ложкаў стаяць уздоўж палаты, і адзін — упоперак, каля сцяны, дзе некалі стаяла кафляная печка.

За вокнамі тая ж, здэцца, і на кропельку не патаўсцелая, стрункая, гонкая хвойка, што цяжка пагойдваюць калючымі цёмна-зялёнымі папалі. Штурпатыя ў камлях, вышай — медна-залацістыя, ў абшпанаванай тонкай кары. Ды, упіраючыся злёўным лісцем у шыбы, палату зацямяюць высокія яблыні. Калі іх садзілі, я не помню: у 50-м ці мо саўсім не пры мне. Нада мною тая ж, як помніцца, столь, доўгія, падобныя да вагончых, дошкі, гэтыя даўня, з меднымі пярохнымі ручкамі і доўгімі шырамі-закруткамі, вокны, белыя філіяновыя дзверы з ромбікам пасярэдзіне. Помню, дзе стаяла і сапла цалом белая кафляная печка... Там нейкая зафарбаваная, няроўна закладзеная пройма ў сцяне. Цяпер грубкі няма — каля акна гармонікам радыятар. Толькі ўключальнік там, дзе быў раней. Ага, дакладна там. Толькі новы, не адарваны ад сцяны, і праводка схавана.

Няма, вядома, і школьнай дошкі. Але ў сцяне я, здэцца, бачу тры два шпунты, у якія ўбіліся жалезныя каваныя гакі, на якіх яна вісела — чорная, з мокрай анукай на планцы. І за кожнай дэталю — (далей ёсць) — рой ўспамінаў. Усё выдае тым і не тым: і ашалеваны стаўбунаватай шопкай калодзеж, з якога ніхто не бярэ вадзі, дзе я некалі, здэцца, шасцікласнік, разгарачаны пасля бітвы ў снежні, прыпаў да абледзелага вядра і уталіў смугу шымыліваю крамяною вядою, на ўсё жыццё зарыбіўшы сабе ангіну. Тая ж самыя, чамусьці цяпер у камлях, хвойкі, дзе стаяла калісьці лаўка, і на якой, добра помню, па-калейцы садзіліся мы, шасцікласнікі, перад трыножкай фотаапарата, накрывага чорнаю полкаю. Фатаграф, мадады хлопці з падголенымі вусікамі. Папелёваючы сабе на далоні і прыгладжваючы напамажданыя валасы, хаваўся раз за разам пад полку і... А потым высоўваўся з-пад яе, здымаў з аб'ектыва чорную накрывку і тры разы, як мая маці, ганючы лішай, вадзіла тры разы кругом абшпанушае балачкі, скрылікам сырое картоплі з уткнутае іголькі.

Мне, трохі натапыранаму, насцярожанаму ды скамнеламу, і здавалася, што худы з тонкімі, нібыта наклеенымі, шнуркамі чорных вусікаў фатаграф таксама шаптаў:

— Лішай, лішай, гаўно мяшай,

— Ячуню мякіну! І цябе тут пакіну.

І пакінуў на памятку шэсць малосенячых цямняных фотакартчак (якія рабіліся тады для вучнёўскага білета), адной з якіх пашанцавала захавацца да сённяшняга дня, і на якую са смехам глядзяць мае сыны.

На гэтай фотакартцы за вожыкам натапыраных валасоў невыразнай плямай распіляў шурпаты камель хвойкі, далей за ім была дашчаная, з задранаю страхом, дрыготы — цяпер там цагляны, з жалезнымі, на дзве форты, дзвярмі, гараж, дзе стаіць уазік.

Збоку ад яго стаіць накрывае цынкаваю бляхою, цяпер пафарбаванаю на чырвона, той мураваны белы туалет, завалены нейкімі скрынкамі. Туалет цяпер у будынку

балындзі, у даўнейшай прыбудаванай нямецкай кухні, у якой яшчэ мы засталі ўмывальныя катлы, потым разабраныя, і кухня пераароблена на клубік, дзе глядзеў першы фільм пра падвиз разведчыкаў — "Зыгмунт Каласоўскі".

І на доўгім вузенькім калідоры, што чуў мой даўні дзіцячы голас, медзяны званок, якім званіў хто-небудзь з настаўнікаў, высунаўшыся з канцелярыі, цяпер белы столик, з шынавым тэлефонным апаратам, белыя шапчык з лямкараствамі, ды шыянымі ментуркамі, ды нікіляванымі чайнікамі для шпрыцоў, ды пахлыла сястра ў белым накрумаленым халаце, і цыцныя балындзі, ды толькі голас дзяжурнай медсястры, што падмае трубку пасля жывога, настарнага, з кароценькімі паўзама, тэлефонага званка, недзе акуртаненна палажыўшы, каб пруток не выслізнуў з вочак, сваё зеленкаватае вязанне, ды часам ужо строгі, трохі балындзі крив на майго суседа па палатцы, дакладней, па ложку — яны стаяць пасярод палаты ўпрытык адзін да аднаго білімі — (старога) васьмідзесяцігадовага Мазуры з Дубатаўкаў. Мазура мала што помніць: помніць, што толькі пайшоў укасіць атавы, і што далей з ім было, не помніць. Помніць, што сюды яго прывёз сын, што ўдома асталася адна, як ён кажа, старая баба і што па-ра капаць картоплі.

— Трэба памагчы. А ці дайду я дадому?!

Ён устае з свайго ложка, доўга і цяжка прынароўваючыся, каб уззяцца за біла, і, памапенку сунучы надыдуць, нямоглыя ногі, абпаіраючыся аб нікельваныя білы ложкаў, кашляючы, сунецца за палаты.

З-пад байкавае піжамы выглядае яго няўзятая ў порткі (белая) сподняя сарочка.

У яго на доўгім, падобнай, як казаў Го-галь, да рэзкіх паст. [не-разб.] угору, галава высокая тырчаць рэздымныя валасы.

Нос у яго тонкі і гарбаты і занадта доўга расцягнуўся на твары. І сам ён увесё доўгі, худы і сагнуты сугнетам.

— І нос жа ж, ліха яму, выраўс у дзеда, — кажа з ложка, што стаіць каля сцяны, вогненна-рыжы здаравяк.

— Нос на трох рох, ды аднаму дастаўся, — (смяецца) ітравана смяецца, паказваючы шчарбатыя зубы, сівенькі мужчына, што займае ложак з/ад другога сцяны і ўсё падлівае той мёд, што прынесла яму нявестка, чэрпаючы лыжачкай са слоіка:

— У мяне добрая ложка была, дак падмянілі, — аблізваючы мёд, ён паказвае пагнутую аломінуеую лыжачку. — Трэба будзь сыхацца.

— Гэ, — смяецца дужы, як мур, мужчына з рабёньнім тварам, — я вістаў покуль дастаў, а ты павішчалі, покуль сыхацца.

— Гэта тая ўсё падбярэ, рабукская.

— Гэта яе мужык тут ляжыць.

— Яе... І мужчына відны... А яна рытых наш дзед. Во такі самы нос. Ну варонаса... мужчына (адчынае тумбачку) пластмасавай накрывачкай закрывае слоік з бурштнявым ужо верасовым мёдам і ставіць яго ў тумбачку — прысеўшы і за дзверцамі схававшыся сам. — Ложачку я сыхуць.

— Хай яе ліха ўпрача з той ложкачкай... У мяне вунь слоік схавалі, што з-пад масла быў, — адзвенецкая чарнявы, гадоў трыццаці мужчына, Сямярнік, як называла яго па прозвішчы маладзенькая бялавая дактарка.

Нас тут, у даўнейшым шостым "б", а цяпер чацвёртай палатцы, аж сям'ер. Тры пары ложкаў стаяць удоўж палаты і адзін упоперак, каля сцяны, той, ад калідора, дзе некалі стаяла кафляная печка.

Каля сцяны на папярочным ложку ляжыць чарнявы, як я ўжо паспеў загадацца, (трактарыст) механізатар, недзе з Кузьміч ці Еленыч.

— Ляжу, як конь, — гаворыць ён рыжава-таму ў рабачнін. — Трактар мой асцялаі. Мацяў сын. Цяпер я слабодны. Магу ляжацца.

— І праўда, ляжышы, як пшаніцу прад-аўшы.

— Ложак не памне, — жапіцца механізатар.

— Каб з твао, то да падлогі дастаў бы... Які тут ложак.

— Аказоўся, — адварочвае да сцяны свой чарнявы шыракаваты твар механізатар.

Рыпачы цяжкімі філіяновымі дзверы, і сястра ўпхае ў палату старога Мазуры.

— Не хадзіце, каму я сказала.

Стары, растапырчыўшы рукі, здалёк павізе біла майго ложка.

Сагнуўшыся, абпаіраючыся аб яго і пакальваючы мяне, дабіраюцца да свайго, доўга стаіць, трымаючыся за біла, і нарэшце зачынае адкрываць. Фортык (люфцік).

— Гэта ж трэба было б ісці картоплі ка-паць, — кажа ён, бэрсаючы сваё коўдра ў [не-разб.] легчы на ложак.

— Што ён кажа? — пытае шчарбаты Ях-шук.

— Кажы, што пойдзі паміраць дадому...

Учоны Мазура разоў са тры падмаеца-ца з свайго ложка і гэтак сама, абмацаючы, абпаіраючыся і трымаючыся за мой ложак, сунецца з палаты. І разоў са тры пра-чынаюся я, учуўшы на сваім твары яго ледзяную руку.

Іншы раз упоцёмку ён трапляе не на свой ложак, а туды, дзе спіць той рыжы ў ра-бачнін здаравяк.

(Працяг будзе)



На Палесці з Віктарам Казько і Фёдарам Коневым. 1978 г.

